

ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار وسائل السمعية والبصرية عند طلبة  
الصف المتفوقة بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج

### رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير في كلية الدراسات العليا  
بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

لطفي بيرمانا بوترا ستيا

٢١٨٨١٠٤٠٠٦

قسم تعليم اللغة العربية



كلية الدراسات العليا

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

عام ١٤٤٥هـ / ٢٠٢٣م

ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار وسائل السمعية والبصرية عند طلبة  
الصف المتفوقة بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج

### رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير في كلية الدراسات العليا  
بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

لطفى بيرمانا بوترا ستيا

٢١٨٨١٠٤٠٠٦

قسم تعليم اللغة العربية

المشرفة الأولى: الدكتورة أمي هجريه، الماجستير

المشرف الثاني: الدكتور محمد أكمانشاه، الماجستير

كلية الدراسات العليا

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

عام ١٤٤٥هـ/٢٠٢٣م

وزارة شؤون الدينية  
جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج  
لبرنامج دراسات العليا



العنوان: شارع. العقيد الحاج إندرو سورامين سوكرامي الأول - بندر لامبونج هاتف. (٠٧٢١) ٧٠٢٣٦٠

تقرير مشرفين

تقرير مشرفين	
<p>المشرف الثاني</p>  <p><u>الدكتور محمد أكمانشاه الماجستير</u> ٥ ديسمبر ٢٠٢٣</p>	<p>المشرفة الأولى</p>  <p><u>الدكتورة أمي هجرية الماجستير</u> ١١ ديسمبر ٢٠٢٣</p>
<p>رئيسة قسم تعليم اللغة العربية</p>  <p><u>الدكتورة الحاجة، أرينا، الماجستير</u> ١٢ ديسمبر ٢٠٢٣</p>	
<p>إسم الباحث : لطفي بيرمانا بوترا ستيا</p> <p>رقم القيد : ٢١٨٨١٠٤٠٠٦</p>	

وزارة شؤون الدينية جامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

دراسات العليا بقسم تعليم اللغة العربية



شارع: ز. عابدين تقار الم لاوهوان رانو بندر لامبونج رقم الهاتف: ٠٦١٧٠٧٠٠ (٠٧٢١)

تصديق

تمت الرسالة العلمية بالموضوع " ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار وسائل السمعية والبصرية عند طلبة الصف المتفوقة بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج ". التي كتبها الطالبة: لطفى بيرمانا بوترا ستيا برقم القيد: ٢١٨٨١٠٤٠٠٦٠٦ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة ناقشة مفتوحة بدراسات العليا بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج يوم الجمعة في التاريخ ٤ يناير ٢٠٢٤ م .

لجنة المناقشة:

الرئيس المناقش : الأستاذ الدكتور رسلان عبد الغفور،

الماجستير

المسكترير : الدكتور قدرى الماجستير

المناقشة الأولى : الدكتورة أرلينا الماجستير

المناقشة الثانية : الدكتورة أمي هجرية الماجستير

المناقش الثالث : الدكتور محمد أكمان شاه، الماجستير

عميد الدراسات العليا



الأستاذ الدكتور رسلان عبد الغفور، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٨٠١٢٠٠٣٠٠٣

## إقرار الأصالة

أنا الموقع أدناه:

اسم : لطفي بيرمانا بوترا ستيا

رقم القيد : ٢١٨٨١٠٤٠٠٦

قسم : قسم تعليم اللغة العربية

أعلن بصدق أن الرسالة بعنوان " ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار وسائل السمعية والبصرية عند طلبة الصف المتفوقة بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج " هي عملي الأصلي، ما لم يذكر المصدر. إذا كانت هناك أخطاء وأخطاء، فهي مسؤوليتي بالكامل.

بندار لامبونج، ٥ ديسمبر ٢٠٢٣



الموقع  
لظفي بيرمانا بوترا ستيا

٢١٨٨١٠٤٠٠٦

## ملخص

مهارة الكلام هي قدرة الشخص على التعبير بالأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للشخص الذي يتحدث إليه. تعلم اللغة العربية في فصول المدارس الداخلية الإسلامية، وخاصة في مهارات التحدث باللغة العربية أو مهارة الكلام، ليس عدد قليل من طلاب MTs NU Kota Agung أقل نشاطاً في هذا الصدد، والمواد التي يقدمها المعلم لا تتطلب من الطلاب استخدام اللغة العربية بشكل نشط، حتى إغلاق اللغة العربية تزيد غرفة الطلاب من مهارة الكلام، حيث يستمع الطلاب أكثر إلى عرض المعلم باستخدام اللغتين العربية والإندونيسية

يعتبر هذا البحث بحثاً إجرائياً، لأن البحث تم إجراؤه لحل مشاكل التعلم في الفصل الدراسي. ويتضمن هذا البحث أيضاً بحثاً وصفيًا، كما أن نتائج التقييم القبلي لمادة تعلم اللغة العربية باستخدام طريقة المحاضرة وبدون الوسائط المساندة لا تناسب طلاب الصف المتفوق. تطبق عملية تعلم اللغة العربية هذه أسلوب لعب الأدوار بمساعدة الوسائط السمعية والبصرية لزيادة الغضب في الفصل المتفوق من الصف الثامن. MTs Nu Kota Agung حصل نجاح اختبار ما قبل الدورة لطلبة المتفوقين على متوسط درجات ٣٤,٣٤%. حصلت نتائج اختبار الدورة الأولى على متوسط قيمة ٤٩,٢٥%. ثم في الدورة الثانية كان متوسط القيمة ٧١,٥٧%. واستناداً إلى النتائج التي حصل عليها الباحثون في الدوريتين الأولى والثانية، استمر متوسط درجات الطلاب في الارتفاع **الكلمات المفتاحية:** مهارة الكلام، طريقة لعب الأدوار، الوسائط السمعية والبصرية.

## شعار

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ (١) مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ (٢)

“Nun, demi kalam dan apa yang mereka tulis, Berkat nikmat Tuhanmu kamu (Muhammad) sekali-kali bukan orang gila. (Q.S. Al-Qalam 1-2)”

قال الإمام الشافعي: "العِلْمُ صَيْدٌ وَالكِتَابَةُ قَيْدُهُ قَيْدُ صَيْدِكَ بِالْحِبَالِ الْوَائِقَةِ فَمِنَ الْحِمَاقَةِ أَنْ تَصِيدَ غَزَالَةً وَتَتْرَكُهَا بَيْنَ الْخَلَائِقِ طَالِقَةً"

Imam Syafi'i berkata: "*Ilmu itu bagaikan binatang buruan, dan tulisan adalah tali untuk mengikatnya, maka ikatlah binatang buruanmu dengan tali yang kuat. Dan merupakan kebodohan jika anda sudah mendapatkan kijang sebagai binatang buruan kemudian anda membiarkannya bebas lari diantara makhluk-makhluk lainnya*"

## إهداء

تقدم هذه الرسالة للباحث:

١. الأب الحبيب صيف البصير والأم الحبيبة سوكيارتي اللذان الرحمة يشجعاني ويدعوانني دائماً على نجاحي.

٢. إهداء إلى أحبائي الأصغر مني، وهم مينكا ألفايني نورزهرو، كوين تري سولا كالا موكتي تاقو، وكينان كوتسار الفاروق، الذين دائماً يكونون دعمي في إكمال دراستي، وأيضاً إلى عائلتي الكبيرة التي لا يمكنني ذكر كل فرد على حدة والتي دائماً تدعو لنجاحي.

٣. الشيخ الحاج أمين الدين مشهودي والسيدة قره العيني وجميع أفراد أسرة مدرسة دار النجاة المعاصرة الدينية التي تصلي وتبارك وتدعم دائماً لتحقيق أحلامي.

٤. المشرفان الدكتورة أمي هجرية، الماجستيرة والدكتور قدرتي، الماجستير، دائماً صبورون في إرشادي وتوجيهي ومنحي المعرفة. نأمل أن يكون كل ما تم منحه مباركاً ومفيداً، وأن يكون مصدراً للثواب الدائم.

٥. زملائي المحبوبين في كلية الدراسات العليا بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج على في قسم تعليم اللغة العربية.



## ترجمة الباحث

**لطفى بيرمانا بوترا ستيا هو** ابن الأولى للزوجين السيد سايفول بسير والسيدة سوغيهارتي، بكالوريوس في الاقتصاد، ماجستير في إدارة الأعمال. وُلد في ٦ إبريل ١٩٩٨ في هادويانج، لامبونج الجنوبية. وقد درست في مراحل التعليم الرسمي التالية:

١. المدرسة الابتدائية الحكومية رقم ٠١ تانجونج ساري، نظر لامبونج الجنوبية، ويخرج في عام ٢٠١٠.

٢. المدرسة الاعدادية دار النجاة تيجال موندينج برواتان بوميمايو برييس، جاوة الوسطى، وتخرجت في عام ٢٠١٣.

٣. المدرسة الثانوية دار النجاة تيجال موندينج برواتان بوميمايو برييس، جاوة الوسطى، وتخرجت في عام ٢٠١٦. خلال هذه المرحلة، انضم الكاتب لمنظمة تابعة لمؤسسة المدرسة وهي اتحاد الطلبة دار النجاة في الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٦.

ثم في عام ٢٠١٦، قام بمتابعة تعليمي في جامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج، برنامج البكالوريوس في كلية التربية والتعليم، قسم تعليم اللغة العربية. خلال فترة الدراسة، قمت بالمشاركة في برنامج التعليم عبر العمل وتجربة الحقل التدريبي في عام ٢٠١٩، وهي أنشطة إلزامية تُنظمها الكلية الأكاديمية وتُشارك فيها جميع الطالبات في الصف السابع. كما كنت نشطة في الانضمام إلى إحدى منظمات الكلية التابعة للقسم وهي جمعية طالبات قسم تعليم اللغة العربية في جامعة رادن إينتان لامبونج في الفترة من ٢٠١٧ إلى ٢٠١٩. بالإضافة إلى ذلك، شاركت في إحدى الأنشطة الداخلية في الكلية وهي النادي الطلابي حكمة من عام ٢٠١٦ إلى ٢٠١٨.

بعد ذلك، في عام ٢٠٢١، أكملت دراستي للحصول على درجة الماجستير في قسم اللغة العربية في جامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج، بعد أن أكملت دراستي في برنامج البكالوريوس.

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع النعمة والهداية وقوته التي قد أعطى الباحث حتى تقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية. هذه الرسالة العلمية بموضوع " ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار وسائل السمعية والبصرية عند طلبة الصف المتفوقة بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج". والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيّدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. هذه الرسالة العلمية شرط من الشروط للحصول على الدرجة الماجستير من قسم تعليم اللغة العربية. وفي كتابة هذه الرسالة العلمية حصلت الباحث على كثير المساعدات من جميع الأطراف ومن مشرف هذه الرسالة العلمية خصوصا. فهذه المناسبة أن يقدم الباحث جزيل الشكر إلى سادات الأفاضيل:

١. الأستاذ الدكتور رسلان عبد الغفور، الماجستير، كمدير كلية الدراسات العليا بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٢. الدكتورة الحاجة، أرلينا الماجستير كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية، الدكتور قدرى، الماجستير كسكرير بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٣. الدكتورة الحاجة، أمي هجرية الماجستير كالمشرفة الأولى والدكتور أكمانشاه، الماجستير كالمشرف الثاني اللذان يقدماني التجهيزات والإرشادات حتى أتممت هذه الرسالة العلمية.
٤. جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم تعليم اللغة العربية اللذين أعطوني علوما ومعرفة مدة الدراسة.
٥. رئيس المدرسة ونائب المنهج الدراسي وأعضاء المدرسين في مدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج.
٦. زملائي المحبوبين في قسم تعليم اللغة العربية لبرنامج الماجستير لمرحلة ٢٠٢١ الذين أعطوني النشاط والحماسة.

٧. جميع الأطراف التي قد ساعدوا الباحث في كتابة هذه الرسالة العلمية ولم أذكرهم واحدا فواحدا.

رجى الباحث الانتقادات والاقتراحات لتكميل هذه الرسالة العلمية. فعرف الباحث بحثه كثير من النقصان والخطأات وبعيد عن الكمال والصواب. وأخيرا عسى أن تكون هذه الرسالة العلمية نافعة للدروس التالية. آمين يا رب العالمين.

بندار لامبونج، ٢ ديسمبر ٢٠٢٣ م

الباحث

لطفى بيرمانا بوترا ستيا

## قائمة المحتويات

أ	صفحة الغلاف	.....
ج	تقرير مشرفين	.....
د	تصديق	.....
هـ	إقرار الأصالة	.....
و	ملخص	.....
ز	شعار	.....
ح	إهداء	.....
ط	ترجمة الباحث	.....
ي	كلمة شكر وتقدير	.....
ل	قائمة المحتويات	.....
س	قائمة جداول	.....
١٦	الباب الأول مقدمة	.....
١٦	مقدمة	.....
١٦	أ. خلفية البحث	.....
٢٦	ب. تركيز البحث وتركيز الفروعها	.....
٢٦	ج. مشكلة البحث	.....
٢٦	د. أهداف البحث	.....
٢٧	هـ. فوائد البحث	.....
٢٧	1. الفوائد النظرية	.....
٢٧	2. فوائد عملية	.....
٢٩	الباب الثاني أساس النظرى	.....

أساس النظرى .....	٢٩
أ. مهارة الكلام .....	٢٩
1. فهم مهارة الكلام .....	٢٩
2. أهداف وفوائد مهارة الكلام .....	٣٣
ب. طريقة التعليم بلعب الأدوار .....	٣٦
1. فهم طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية .....	٣٨
2. مميزات طريقة لعب الأدوار .....	٤٠
3. نقاط الضعف في طريقة لعب الأدوار .....	٤١
ج. وسائل التعليم السمعية والبصرية .....	٤٢
1) طبيعة وسائل التعليم .....	٤٢
2) الإعلام المرئي والمسموع .....	٤٣
د. البحوث ذات الصلة .....	٤٦
هـ. نموذج العمل .....	٤٩
و. فرضية العمل .....	٥٠
الباب الثالث طريقة البحث .....	Error! Bookmark not defined.
طريقة البحث .....	Error! Bookmark not defined.
1. مكان البحث وزمنها .....	Error! Bookmark not defined.
2. طريقة البحث .....	Error! Bookmark not defined.
3. خطة عمل .....	Error! Bookmark not defined.
4. تصميم وإجراءات العمل .....	Error! Bookmark not defined.
5. دورة بحث العمل .....	Error! Bookmark not defined.
6. مصدر البيانات .....	Error! Bookmark not defined.
7. تقنيات جمع البيانات .....	Error! Bookmark not defined.
الباب الرابع نتائج البحث والمناقشتها .....	Error! Bookmark not defined.
أ. نتائج البحث .....	Error! Bookmark not defined.

١. ترقية مهارة الكلام من خلال طريقة لعب الأدوار بمساعدة الوسائل السمعية والبصرية عند طلبة الصف المتفوقة في مدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج في تعليم اللغة العربية Error! Bookmark not defined.

أ) عملية الإعداد أو التخطيط لتحسين مهارة الكلام من خلال طريقة لعب الأدوار بمساعدة الوسائل السمعية والبصرية لطلاب الباب الرئيسي بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج في تعليم اللغة العربية. .... Error! Bookmark not defined.

ب) تنفيذ ترقية مهارة الكلام من خلال طريقة لعب الأدوار بمساعدة الوسائل السمعية والبصرية لطلاب الصف المتفوق بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج في تعليم اللغة العربية. Error! Bookmark not defined.

٢. بيانات الدراجة الهوائية. .... Error! Bookmark not defined.  
٣. بيانات تنفيذ الدورة الأولى. Error! Bookmark not defined.  
٤. بيانات تنفيذ إجراءات الدورة الثانية Error! Bookmark not defined.

ب. مناقشة. .... Error! Bookmark not defined.

١. نتائج البحث. .... Error! Bookmark not defined.  
٢. تلخيص نتائج البحوث. .... Error! Bookmark not defined.  
٣. الآثار المترتبة على نتائج البحوث Error! Bookmark not defined.

الباب الخامس إختتام..... ٥١

إختتام..... ٥١

أ. استنتاجات ..... ٥١

ب. اقتراحات ..... ٥٢

مراجع..... ن

١ ..... ملاحق

١٧ ..... توثيق

## قائمة جداول

- Tabel ١** حلقة دورة نموذج كيرت لويس ..... ٤٩  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ٢** إجراءات التصميم والعمل .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ٣** معايير التقييم لكل جانب وتحديد الدرجات .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ٤** نتائج الاختبار المسبق لمهارات مهارة كلام لطلاب الصف الثامن مدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ٥** مهارة كلام نطاق النسبة المئوية للمهارة .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ٦** معايير التقييم لكل جانب وتحديد الدرجات .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ٧** بيانات من نتائج اختبار الدورة الأولى لتطبيق أسلوب لعب الأدوار بمساعدة الوسائل السمعية والبصرية على مهارات مهارة الكلام لدى الطلاب .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ٨** مهارة كلام نطاق النسبة المئوية للمهارة .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ٩** معايير التقييم لكل جانب وتحديد الدرجات .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel 10** بيانات من نتائج اختبار مهارة الكلام للدورة الثانية للطلاب باستخدام أسلوب لعب الأدوار باستخدام الوسائل السمعية والبصرية .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- الجدوال ١١ .....  
Error! Bookmark not defined. ....
- Tabel ١٢** مهارة كلام نطاق النسبة المئوية للمهارة .....  
Error! Bookmark not defined. ....



Error! Bookmark not defined. **Tabel ١٣** معايير التقييم لكل جانب وتحديد الدرجات defined.

Error! Bookmark not defined. ... **Tabel ١٤** نطاق نقاط مهارات مهارة كلام.

**Tabel ١٥** نتائج ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب من خلال تطبيق أسلوب لعب الأدوار

Error! Bookmark not defined. .... باستخدام الوسائل السمعية والبصرية.

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

إحدى عمليات التعليم لترقية جودة الموارد البشرية هي تعليم اللغة العربية. في إندونيسيا، حيث غالبية السكان مسلمون، من الشائع جدًا دراسة اللغة العربية واستخدامها كثيرًا. ولكن في كتب اللغة العربية وطريقة تدريسها يتم توضيح أن: اللغة العربية ليست لغة خاصة بالمسلمين والدين الإسلامي، ولكنها أيضًا لغة غير المسلمين والأديان غير الإسلامية.<sup>١</sup>

تعليم اللغة العربية هو عملية نقل المعرفة من قبل المعلمين إلى الطلبة باستخدام اللغة العربية، والتي تهدف إلى تمكين الطلبة من فهم اللغة العربية وإتقانها وتطويرها.<sup>٢</sup> يفرق طيار يوسف وسيفول أنور أهداف التعليم على نطاق واسع إلى نوعين، وهما الأهداف العامة والأهداف المحددة. وتتوجه الأهداف العامة في تعليم اللغة العربية إلى؛ (١) يمكن للمتعلمين فهم النصوص الدينية (القرآن والحديث) كمصادر للشريعة والتعاليم الإسلامية؛ (٢) وفهم وفهم الأدب الأصلي المكتوب باللغة العربية؛ (٣) جيد في الكلام والتأليف باللغة العربية (٤) يمكن استخدامه كأداة تكميلية، و؛ (٥) تطوير اللغويين المحترفين. الهدف المطلوب من تعليم اللغة العربية هو تكوين متعلمين في إندونيسيا؛ (١) ماهر في الاستماع والكلام ( مهارة سماع الكلام) مع موضوعات تواصلية وسياقية، (٢) ماهر في قراءة وكتابة اللغة العربية ( مهارة قراءة الكتاب)، أي قراءة النصوص المتعلقة بالموضوعات اللقائية

<sup>١</sup> أزهر أرسباد ونورشوليش ماجد، "اللغة العربية وطرق تدريسها: بعض النقاط الرئيسية"، ٢٠١٠.

<sup>٢</sup> نور هداية أملينا ومحمد نشير الدين، "تحليل عملية تعلم اللغة العربية على المستوى السنوية في مدرسة تعمير الإسلام الإسلامية

الداخلية"، مجلة تاتسقيف، المجلد. ١٥ رقم ٢ (٢٠١٧)، ص. ١٧٩.

والدراسات الدينية والثقافية وكذلك الكتابة، أي ترميز الحروف والكلمات العربية بشكل صحيح وصحيح في سياق احتياجات اليوم والمستقبل.<sup>٣</sup>

هناك أربع مهارات في تعليم اللغة العربية، وهي: مهارات الكتابة، و مهارة القراءة، و مهارة الاستماع، و مهارة الكلام. وفي الوقت نفسه، تعتبر مهارة الكلام من المهارات التي يجب تطويرها، لأن مهارة الكلام لها وظيفة مهمة كأداة اتصال. وهذا يتماشى مع اللوائح المكتوبة في لائحة وزير الدين بجمهورية إندونيسيا رقم ٠٢ لعام ٢٠٠٨ بشأن معايير الكفاءة ومعايير المحتوى للتعليم الديني الإسلامي واللغة العربية. تنص هذه اللائحة على أن أهداف مواد اللغة العربية هي:

(١) تنمية مهارات الاتصال باللغة العربية، شفهيًا وكتابيًا، والتي تتضمن أربع مهارات لغوية، وهي الاستماع، والكلام (كلام)، والقراءة (القراءة)، والكتابة (الكتابة).

(٢) نشر الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية كأداة أساسية للتعليم، في دراسة مصادر التعاليم الإسلامية.

(٣) تطوير فهم العلاقة المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية، وبهذه الطريقة، يتوقع من الطلبة أن يكون لديهم رؤية متعددة الثقافات وأن ينخرطوا في التنوع الثقافي.<sup>٤</sup>

مهارة الكلام هي مهارة الكلام. مهارة الكلام هي إحدى المهارات اللغوية في اللغة العربية.

الكلام هو خطوة قبل مهارة القراءة ( مهارة القراءة) و مهارة الكتابة ( مهارة الكتابة). مهارة الكلام هي قدرة الشخص على التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو

<sup>٣</sup> نجينايات الخسانة، "تعلم اللغة العربية كلغة ثانية (الحاجة إلى اللغة العربية وتعلمها في إندونيسيا)"، النظام: مجلة الإدارة التربوية

والدراسات الإسلامية، المجلد ٣ رقم ٢ (٢٠١٦)، ص. ٤٦.

<sup>٤</sup> أسيب هرماوان، منهجية تعلم اللغة العربية، باندونج: تين روسداكاريا، (2011)، ح. 57.

آراء أو رغبات أو مشاعر للشخص الآخر.<sup>٥</sup> مهارة الكلام التعليم. هناك أهداف تعليمية لمهارة الكلام وهي:

١. نطق الأصوات العربية بما في ذلك التجويد والتشديد.
٢. التمييز بين نطق الحروف ذات المعاني الطويلة والقصيرة.
٣. التعبير عن الأفكار وفق القواعد النحوية.
٤. استخدام خصائص اللغة العربية حسب تغيرات الكلام، مثل استخدام الضمير المذكور والمؤنات.
٥. التعبير عن الأفكار والآراء بشكل تواصلية.

مهارة الكلام مهمة جدا في تعليم اللغة العربية، لأن مهارة الكلام هي تحسين قدرة الطلبة على التواصل باستخدام اللغة العربية، وإتقان الكلام باللغة العربية هو أحد أنواع المهارات التي نريد تحقيقها في تعليم اللغة العربية، لأن الكلام هو أحد المهارات المتفوقة أو المهمة اقتراحات لتكون قادرة على تعزيز التفاهم المتبادل والفهم للآخرين في التواصل المتبادل تتطلب بالطبع متحدثين ومستمعين حتى يكون النشاط مثمراً، بينما في تعليم اللغة العربية هناك عوامل أخرى تعتبر مهمة لمهارة الكلام، وهي شجاعة الطلبة في التواصل باللغة العربية ولا يوجد خوف من الوقوع في الأخطاء في استخدامها، لذلك يجب على المعلمين تشجيع طلبةهم على التحلي بالشجاعة للتحدث باللغة العربية وعدم إلقاء اللوم على الطلبة على الفور عندما يكون النطق أو اللغة التي يستخدمونها خاطئة حتى لا يشعر الطلبة خائف من استخدام اللغة العربية للتواصل. لكي يتقن الطلبة استخدام اللغة

<sup>٥</sup> حليماتوس سعدية، "تمثيل الأدوار في تعلم مهارة الكلام في" (PKPBA UIM Maliki Malang مالانج: مجلة

العربية، يحتاج المعلمون إلى اختيار الوسائل المناسبة والفعالة للطلبة، بحيث يشارك الطلبة أيضاً بشكل فعال في التواصل باستخدام اللغة العربية.

تعتبر الوسائل التعليمية داعماً فعالاً في المساعدة على حدوث عملية التعليم. وأوضح دينيم ذلك بناءً على نتائج العديد من الدراسات التي أثبتت فعالية استخدام الأدوات أو الوسائل في عملية التعليم الصفية، خاصة من حيث ترقية إمكانيات الطلبة. تعد الوسائل المحدودة المستخدمة في الصف أيضاً أحد أسباب ضعف تعليم الطلبة.<sup>٦</sup>

تلعب وسائل التعليم دوراً مهماً في تعليم اللغات الأجنبية، بما في ذلك تعليم اللغة العربية. إن الوسائل التعليمية ليست مفيدة للأطفال والكبار وأولياء الأمور فحسب، بل إنها مفيدة أيضاً للمتعلمين البالغين. أثبتت العديد من الدراسات فعالية استخدام الوسائل في تعليم اللغات الأجنبية (العربية)، وللأسف لا يستخدم الكثير من المعلمين وسائل التعليم كعنصر لدعم عملية التعليم في الصف الدراسي، كما ذكر سويانتو في سادتونو. هناك العديد من الأسباب لعدم استخدام الوسائل في عملية تعليم اللغة (العربية)، أحدها هو أنه وفقاً للمعلمين، فإن توفير الوسائل التعليمية يتطلب الكثير من المال ويستغرق وقتاً طويلاً. في هذه الحالة، لا يرغب المعلم في تحمل الكثير من المخاطر، وبالتالي فإن تعليم اللغة يجعل الطلبة يشعرون بالملل بسرعة.<sup>٧</sup>

تتمتع الوسائل السمعية والبصرية بالقدرة على توسيع معارف الطلبة من خلال عرض المعلومات والمعارف الجديدة بالإضافة إلى الخبرات المكتسبة مباشرة من قبل الممثلين

<sup>٦</sup> سوداروان دانيم، وسائل الاتصال التربوية. جاكارتا: بومي أكسارا، 1995، ص 01.

<sup>٧</sup> عبد الوهاب روسيدي، "وسائل تعلم اللغة العربية"، لساننا: مجلة التربية العربية وآدابها المجلد الثالث، العدد الثاني، 2019،

والمستمعين، ويمكن لهذه الوسائل جذب اهتمام الطلبة بالتعليم من خلال عرض المعلومات في شكل مقاطع فيديو مثيرة للاهتمام. كما تعد الوسائل السمعية والبصرية إحدى الوسائل التي يستخدمها المعلمون لنقل المادة ليتمكن الطلبة من استقبال المادة من خلال حاسة الاستماع والنطق بشكل متكامل. تشمل الوسائل المرئية البث التلفزيوني وتسجيلات أقراص VDD ومحتوى الفيديو والعروض الدرامية أو المسرحية. تتضمن وسائل التواصل اللقائي مرثيات صوتية يمكن استخدامها لترقية مهارات مهارة الكلام في اللغة العربية عند طلبة لأن استخدامها عملي جدًا في حياة الطلبة اليومية. وسائل التواصل اللقائي الموصى بها المستخدمة لتطوير مهارة الكلام عند طلبة هي Instagram و WhatsApp و Tik Tok و Youtube و فيسبوك.

في محاولة لترقية مهارة الكلام عند طلبة في المواد العربية، هناك حاجة إلى استراتيجيات وطريقة تعليم مناسبة وفعالة، وهناك العديد من أنواع طريقة تدريس اللغة العربية، التقليدية والحديثة. طريقة التعليم هي الطريقة المستخدمة لتطبيق الخطط التي تم إعدادها في شكل أنشطة حقيقية وعملية لتحقيق أهداف التعليم. تشمل الطريقة المختلفة في تدريس اللغة العربية طريقة الترجمة النحوية، والطريقة المباشرة، وطريقة القراءة، والطريقة السمعية اللغوية، والطريقة الانتقائية. ومن نماذج التعليم الحديثة التي يمكن استخدامها لترقية مهارة الكلام عند طلبة على شكل المحادثات هو طريقة لعب الأدوار، لأن التعليم بهذه الطريقة يجعل الطلبة يتعلمون بنشاط وإبداع ويستمتعون. طريقة لعب الأدوار هي عملية تعليم وتعليم تصنف على أنها طريقة محاكاة تتعلق بتجميع وتشغيل نموذج يكرر العمليات السلوكية. طريقة لعب الأدوار هي طريقة لإتقان المواد التعليمية من خلال تنمية خيال الطلبة وتقديرهم. يقوم الطلبة بتطوير الخيال والتقدير من خلال تمثيل شخصيات حية

أو أشياء غير حية. يتم لعب هذه اللعبة عمومًا من قبل أكثر من شخص واحد، ويعتمد ذلك على ما يتم لعبه<sup>٨</sup>.

مزايا استخدام طريقة لعب الأدوار هذه هي: (١) يتمتع الطلبة بالحرية في اتخاذ القرارات والتعبير عن أنفسهم بشكل كامل؛ (٢) اللعبة اختراع سهل ويمكن استخدامها في مواقف وأوقات مختلفة؛ (٣) يستطيع المعلم تقييم فهم كل طالب من خلال الملاحظة أثناء لعب اللعبة؛ (٤) تعتبر الألعاب تجربة تعليمية ممتعة للأطفال

ستكون أنشطة الكلام التي تستخدم لعب الأدوار أكثر مثالية إذا كانت مدعومة بوسائل التعليم. اختار الباحثون الوسائل السمعية والبصرية لدعم تعليم الكلام من خلال لعب الأدوار. وذلك لأن الوسائل السمعية والبصرية لا يمكن رؤيتها أو سماعها فقط، ولكن يمكن لطلبة رؤية هذه الوسائل وسماعها مباشرة بحيث يسهل على الطلبة التقاطها وفهماها. تتمثل مزايا الوسائل السمعية البصرية فيما يلي: (١) يمكن للوسائل السمعية البصرية أن تكمل خبرات الطلبة الأساسية عند القراءة والمناقشة والممارسة وما إلى ذلك؛ (٢) يمكن أن تصف المواد السمعية والبصرية العملية بدقة ويمكن مشاهدتها بشكل متكرر إذا لزم الأمر؛ (٣) تشجيع الاهتمام وترقية الدافعية، كما يغرس السمعي البصري الاتجاهات وغيرها من الجوانب الفعالة؛ (٤) يمكن أن تعرض الوسائل السمعية والبصرية أحيانًا خطيرة إذا تمت رؤيتها بشكل مباشر، مثل الحمم البركانية؛ (٥) يمكن عرض المواد السمعية والبصرية لمجموعات كبيرة أو صغيرة أو متجانسة أو غير متجانسة<sup>٩</sup>

<sup>٨</sup> الحمداني، استراتيجيات التعليم والتعلم، (باندونج: مكتبة الموالي، ٢٠١١)، ص ٨٧.

<sup>٩</sup> سوكيمان، تطوير وسائل التعلم، CET، ١ (يوجياكارتا: بيداغوجيا، ٢٠١٢)، ص ١٨٤-١٨٩.

تحتوي هذه الدراسة على أبحاث سابقة يمكن استخدامها كأساس وتأمل في حل هذه المشكلة، بما في ذلك ما أجراه (ريفان عبد الرحمن، ٢٠٢١) بعنوان "تحسين نتائج تعليم اللغة الإندونيسية مادياً جسدي باستخدام طريقة لعب الأدوار بمساعدة بطاقة الفهرسة". tch Ma Media يستخدم هذا البحث هذا النوع من البحث العملي في الصف الدراسي (CAR). يذكر. تظهر نتائج البحث ترقية في نتائج تعليم الطلبة. بلغت نسبة إكمال الطلبة الذين حصلوا على الحد الأدنى من معايير الاكتمال في الدورة الأولى ٣٧,٥٠% (٣ طلبة) مقابل ٦٢,٥٠% (٥ طلبة). في الدورة الثانية، وصل ٧٥% من الطلبة إلى الحد الأدنى من معايير الاكتمال (٦ طلبة) بينما لم يصل ٢٥% (طالبان) إلى الحد الأدنى من معايير الاكتمال بعد. لذلك يمكن أن نستنتج من نتائج البحث أن تطبيق طريقة مطابقة بطاقة فهرسة لعب الأدوار يمكن أن يحسن جودة تعليم اللغة الإندونيسية.

وأجري بحث آخر لعطائي (٢٠١٢) بعنوان "استخدام مقاطع فيديو اليوتيوب لتعليم مهارات التفاوض في تعليم اللغة الإنجليزية". أما الطريقة المستخدمة فهي نوعية من خلال جمع البيانات الأولية من خلال المقابلات والتوثيق والملاحظة. تظهر نتائج البحث أن استخدام uTubeYo في عملية تعليم اللغة يجعل الأمور أسهل حقاً وهي فكرة جيدة لترقية اهتمام الطلبة. يساعد YouTube الطلبة على التعود على التركيز على الاستماع ومناقشة وتحليل المحتوى المستخدم كمواد تعليمية.

كما يوجد تفسير مماثل في بحث (عمران التكدير) بعنوان "مهمة إنشاء وسائل محادثة عربية مسموعة ومرئية لترقية المهارات اللغوية لدى طلبة تعليم اللغة العربية في المعهد الإسلامي المحمدية



السنجاي". اعرض مهمة إنشاء وسائل محادثة سمعية وبصرية اللغة العربية جيدة جدًا وفعالة لإثراء المفردات وممارسة الكلام والتعود على اللغة العربية بالإضافة إلى توسيع نطاق رؤية الطلبة.

تعليم اللغة العربية هي لغة أجنبية لطلبة NU في MTs في منطقة Agung Kota Tanggamus، وخاصة الطلبة الذين لديهم أساسيات المدارس الداخلية غير الإسلامية والذين بالكاد يسمعون المفردات باللغة العربية، بالطبع سيواجه الطلبة صعوبات في اللغة العربية اللغوية، وهذا يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالجوانب - جوانب اللغة نفسها، على سبيل المثال الجوانب النحوية والنحوية والدلالية والأصلية والمعجمية والصرفية، والتي غالباً ما تسبب تداخلاً (ارتباكاً) في اللغة. يجب أن يتمتع المعلمون كمحترفين بعدد من القدرات في تطبيق نظريات التعليم المختلفة في مجال التدريس، والقدرة على اختيار وتطبيق طريقة فعالة وكفؤة، والقدرة على إشراك الطلبة في المشاركة الفعالة، والقدرة على خلق جو تعليمي يدعم تحقيق الأهداف التعليمية. لدى MTs NU Kota Agung برنامج فصل متفوق يسمى فصل المدرسة الداخلية الإسلامية والفصول هي الصف A، بدءاً من الصف ٧ و ٨ و ٩. تختلف مادة الدرس في فصول المدرسة الداخلية الإسلامية بالطبع عن الفصول الأخرى التي لم يتم تضمينها في صفوف الداخلية الإسلامية، أما الدروس التي يتم تدريسها فهي موجودة في صفوف الداخلية الإسلامية، وهي: تعليم اللغة العربية، وتعليم اللغة الإنجليزية، وتعليم الكتاب الأصفر، وتحسين تحسين. ومع ذلك، ستركز هذه المناقشة على تعليم اللغة العربية المتعلقة ب مهارة الكلام.

<sup>١</sup>م. عبد الحميد وآخرون، تعلم اللغة العربية: المناهج والأساليب والاستراتيجيات والمواد والوسائط) مالانج: مطبعة-UIN

تعليم اللغة العربية في فصول المدارس الداخلية الإسلامية، وخاصة في مهارة الكلام باللغة العربية أو مهارة الكلام، عدد لا بأس به من طلبة MTs NU Kota Agung أقل نشاطاً في هذا الصدد، بسبب قلة نشاط الطلبة في استخدام اللغة العربية لذلك لا يوجد جاذبية لاستخدام اللغة العربية في المدرسة والمواد، وما نقله المعلم لم يتطلب من الطلبة استخدام اللغة العربية بشكل فعال، بل وأغلقت غرفة الطلبة لترقية مهارة الكلام، وفضل الطلبة الاستماع إلى عرض المعلم باستخدام اللغتين العربية والإنдонيسية مما أدى إلى الملل عند طلبة، لذلك كان دور المعلم ضرورياً لتوفير احتياجات الطلبة في الاستخدام الفعال للغة العربية، ومن جهود المعلم التي يمكن أن تساعد الطلبة هو طريقة لعب الأدوار باستخدام الوسائل السمعية والبصرية كوسيلة تعليمية للطلبة، ومن خلال التعاون مع قدرات المعلم، يمكن لطلبة سيكونون هم الجهات الفاعلة المتفوقة في صنع محتوى الفيديو الذي سيعطي الطلبة مساحة أكبر لاستخدام اللغة العربية، وتحميلها على العديد من وسائل التواصل اللقائي مثل YouTube و Instagram و Tiktok مما سيجذب اهتمام الطلبة أو اهتمامهم بترقية مهارة الكلام باللغة العربية.

إن دور المعلم في التعليم هو كميسر يقدم التحفيز في شكل توجيه أو مساعدة تعليمية عندما يواجه الطلبة صعوبات في التعليم، ويمنح الطلبة الفرصة ليكونوا أكثر نشاطاً في استخدام اللغة العربية من خلال مساعدة الوسائل السمعية والبصرية. على الرغم من اعتياد الطلبة على استخدام الوسائل ، إلا أن فوائد التعليم لا تزال غير موجودة، لذلك هناك حاجة إلى التعاون بين المعلمين والطلبة حتى يتمكنوا من ترقية استخدام الوسائل لدعم التعليم، وخاصة القدرة على فهم اللغة العربية من خلال تطوير الوسائل السمعية والبصرية. مما يوفر مساحة أكبر لطلبة لاستخدام الوسائل واستخدام اللغة العربية. من المؤكد أن تعليم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكلام، باستخدام

الوسائل السمعية والبصرية، له مزايا مثل؛ يمكن تسليم مواد أو واجبات اللغة العربية واستقبالها بكل سرور ولا يكون لها تأثير الملل أثناء دراستها، يستطيع الطلبة الاستماع إلى اللغة العربية الأصلية من خلال تسجيلات الفيديو، يستطيع الطلبة الاستفادة من الوسائل التكنولوجية المعاصرة، يمكن لطلبة أيضًا أن يكون أكثر نشاطاً في استخدام اللغة العربية.

فيما يتعلق بالخلفية المذكورة أعلاه، سيقوم الباحث بالدراسة من خلال البحث العملي في الصف الدراسي بعنوان تحسين مهارات كلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار المستخدمة بواسطة

الوسائل السمعية والبصرية في الصف المتفوقة في MTS NU KOTA AGUNG

## ب. تركيز البحث وتركيز الفروعها

١. عملية ترقية مهارة الكلام من خلال طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية

لدى طلبة الصف المتفوقة بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج

٢. نتائج ترقية مهارة الكلام من خلال طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية

لدى طلبة الصف المتفوقة بمدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج

## ج. مشكلة البحث

١. كيف عملية ترقية مهارة الكلام من خلال طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية

والبصرية لطلبة الصف المتفوق في جامعة العلوم والتكنولوجيا في تعليم اللغة العربية؟

٢. ما هي نتائج ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار وسائل السمعية

والبصرية لطلبة في الصف المتفوق في مدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا

اجونج؟

## د. أهداف البحث

بناء على صياغة المشكلة أعلاه فإن أهداف البحث التي يريد الباحث تحقيقها هي:

١. لمعرفة عملية ترقية مهارة الكلام من خلال طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية

والبصرية لطلبة الصف المتفوق في جامعة العلوم والتكنولوجيا في تعليم اللغة العربية؟

٢. لمعرفة نتائج ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار وسائل السمعية والبصرية

لطلبة في الصف المتفوق في مدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج.

## هـ. فوائد البحث

ومن المؤمل أن يتم الاستفادة من نتائج هذا البحث وتكون مفيدة من الناحية النظرية والعملية.

### ١. الفوائد النظرية

أ. ترقية اهتمام الطلبة بتعليم اللغة العربية

ب. ومن المؤمل أن تكون ترقية مهارة الكلام من خلال طريقة لعب الأدوار باستخدام الوسائل

السمعية والبصرية بمثابة أحد الابتكارات في عالم التعليم في تحسين جودة تعليم اللغة

العربية.

### ٢. فوائد عملية

أ. للمعلمين

كوسيلة لمعلمي اللغة العربية لتدريب مهارات مهارة الكلام، من خلال تطبيق

طريقة لعب الأدوار باستخدام الوسائل السمعية والبصرية، يمكن للمعلمين ترقية رؤيتهم

لطريقة التعليم المبتكرة لترقية جودة التعليم الذي يتم تطبيقه.

ب. للطالب

يمكن أن يساعد الطلبة على أن يكونوا نشطين فيما يتعلق بدروس اللغة العربية

فيما يتعلق ب مهارة الكلام. يمكن لطلبة اكتساب خبرات تعليمية متنوعة حتى يتمكنوا

من ترقية الدافع والنشاط في التعليم.

## الباب الثاني

### أساس النظرى

#### أ. مهارة الكلام

##### ١. فهم مهارة الكلام

الكلام هو خطوة قبل مهارة القراءة ( مهارة القراءة ) و مهارة الكتابة ( مهارة الكتابة). مهارة الكلام هي قدرة الشخص على التعبير عن الأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للشخص الآخر.<sup>١١</sup>

مهارة الكلام هو واحد من أربعة غاضا بالواردة في تعليم اللغة العربية، في هذه الأثناء مهارة الكلام في حد ذاته يعني القدرة أو المهارة في الكلام باللغة العربية. مهارة الكلام والتي تعد من أهم الأجزاء لطلبة في تعليم اللغة العربية لأن مهارة الكلام هي القدرة على التواصل باللغة العربية مع القدرة على تركيب جمل صحيحة وواضحة.

مهارة الكلام هي مهارة مهمة في اللغة، لأن الكلام جزء من المهارات التي يتعلمها المعلمون، لذلك تعتبر مهارة الكلام جزءًا أساسيًا جدًا في تعليم لغة أجنبية.<sup>١٢</sup>

ووفقا لنا سودجانا، فإن طريقة السؤال والجواب ( مهارة الكلام ) هي طريقة تدريس تتيح الاتصال المباشر في شكل حركة مرور ثنائية الاتجاه لأنه في نفس الوقت يكون هناك حوار بين

<sup>١١</sup> عزة زهرو، "مهارة الكلام وسائل تعلم اللغة العربية"، ٢٠١٩، ص. ١٣، متاح على (٢٠١٩).

<sup>١٢</sup> عبد. وهاب روسيدي ومملوكة النعمة، "فهم المفاهيم الأساسية لتعلم اللغة العربية". (مالانج: مطبعة UIN المالكي، ٢٠١١)،

الطلبة والمعلمين. يمكن إجراء الحوار أو المحادثة مع شخصين أو أكثر وفقًا للموضوع أو الموضوع المستخدم للتعليم والتطوير جنبًا إلى جنب مع احتياجات المعلومات للمحاور<sup>١٣</sup>.

مهارة الكلام مهمة جداً في تعليم اللغة العربية، لأن مهارة الكلام هي تحسين قدرة الطلبة على التواصل باستخدام اللغة العربية، وإتقان الكلام باللغة العربية هو أحد أنواع المهارات التي نريد تحقيقها في تعليم اللغة العربية، لأن الكلام هو أحد المهارات الأساسية أو المهمة. اقتراحات لتكون قادرة على تعزيز التفاهم المتبادل وفهم الآخرين في التواصل المتبادل يتطلب بالتأكيد وجود متحدثين ومستمعين حتى يكون النشاط مثمرًا.<sup>١٤</sup>

مهارة الكلام هي النشاط اللغوي الثاني الذي يقوم به الإنسان في الحياة اللغوية، أي بعد السمع. واستنادًا إلى الأصوات التي يسمعونها، يتعلم البشر النطق ويصبحون في نهاية المطاف ماهرين في الكلام.<sup>١٥</sup>

لدى البشر ميل للتفكير والتعبير عن الآراء والرغبات والمشاعر والخبرات. إلى جانب ذلك، يميل البشر إلى التأثير وحتى فرض أفكارهم وآرائهم على الأشخاص أو المجموعات الأخرى. وبشكل عام، يتم تطبيق هذا الاتجاه مباشرة من خلال المحادثة (مهارة الكلام)، سواء بين الأفراد أو في الجماعات.<sup>١٦</sup>

<sup>١٣</sup> نانا سودجانا، أساسيات عملية التدريس والتعلم، أد. هاري سوريانا، ٣. (باندونج: باندونج: سينار بارو ألجينسندو، ١٩٩٥).

<sup>١٤</sup> فردا أبريليا وآخرون، "العربية" (المؤتمر الدولي لتعليم اللغة العربية) فعالية استخدام لعب الأدوار في تعلم الفيسبوك. يا "، الثانية

<sup>١٥</sup> نورجيانتورو برهان، تقييم تعلم اللغة على أساس الكفاءة، (يوجياكارتا: يوجياكارتا، ٢٠١٤).

<sup>١٦</sup> جيتساري أنور، تقنيات البلاغة العملية وفن الخطابة، (جاكرتا: بي. تي. رينيكاسيتا، ١٩٩٥).



مهارة الكلام ( مهارة الكلام) هي القدرة على التعبير بالأصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر لشريك المحادثة. وبغض النظر عن ذلك، فإن مهارة الكلام هي مزيج واسع من العوامل الجسدية والنفسية والعصبية والدلالية واللغوية بحيث يمكن اعتبارها أهم أداة إنسانية للسيطرة للقاءة.<sup>١٧</sup>

عندما يسير تعليم مهارة الكلام لغير العرب بشكل جيد، يجب مراعاة الأمور التالية:

- أ) ويجب أن يتمتع المعلمون بكفاءة عالية في هذه ال مهارة.
- ب) ابدأ بالأصوات المتشابهة بين لغتين (لغة الطالب والعربية).
- ت) وينبغي للمؤلفين والطلبة أن ينتبهوا إلى مراحل تعليم الكلام، كالبدء بالألفاظ السهلة المكونة من جملة واحدة، وجملتين، وهكذا.
- ث) ابدأ بالمفردات السهلة.
- ج) التركيز على الجزء المهاري من مهارة الكلام، وهي:
  - ١) كيفية نطق صوت المخارج بشكل صحيح وصحيح.
  - ٢) التمييز بين نطق حروف العلة الطويلة والقصيرة.
  - ٣) التعبير عن الأفكار بالطريقة الصحيحة من خلال الاهتمام بالقواعد النحوية الموجودة.
- ٤) تدريب الطلبة على كيفية بدء المحادثات وإنهائها بشكل صحيح.

<sup>١٧</sup> هانري جونتور، الاستماع كمهارة لغوية، أد. تاريجان (باندونج: أنجكاسا، ١٩٩٤).

ح) ترقية عدد التمارين، مثل ممارسة التمييز بين نطق الأصوات، والتمرين على التعبير عن الأفكار.

هناك تمارين لتعليم اللغة العربية يمكن استخدامها لترقية مهارة الكلام باللغة العربية عند طلبة، وهي؛

أ. تدرب مع القصص، مع الخطوات

١) يقدم المعلم مقدمة موجزة عما سيتم القيام به.

٢) يقرأ المعلم القصة بدون عنوان ببطء ووضوح ويصف المعنى.

٣) يطرح المعلم أسئلة تتعلق بالقصة.

٤) يطلب المعلم من الطلبة اختيار عنوان القصة، بعد الاطلاع على اقتراحات الطلبة والتصفيه التي يتم إجراؤها معًا.

٥) يطلب المعلم من الطلبة طرح أسئلة ليجيب عليها الطلبة الآخرون.

٦) يطلب من الطلبة تلخيص القصة.

٧) هناك مظاهره للقصة أو كقصة.

ب. ممارسة حرية التعبير، مع خطوات

١) يطلب المعلم من الطلبة أن يتذكروا أماكن أو أحداث معينة

٢) يطلب المعلم من الطلبة التعبير عن أنفسهم أمام الصف، بينما يولي زملائهم اهتمامًا وثيقًا.

٣) بعد الانتهاء، طُلب من الزملاء طرح أسئلة حول القصة.

٤) يشارك المعلم أو ينضم من خلال إتاحة الفرصة لطلبة لطرح الأسئلة عليه.

ج. تمارين حسب الموضوع، خطوة

- ١) يحفز المعلمون الطلبة على الحماس والشجاعة في الكلام
- ٢) يكتب المعلم موضوعاً على السبورة ويطلب من الطلبة قراءته بعد الانتهاء من كتابته.
- ٣) امنح الطلبة الفرصة للتفكير في الموضوع
- ٤) يعطي المعلم شخصاً موضوعاً للإجابة على الأسئلة
- ٥) يُطلب من الطلبة مناقشة الموضوع مع زملائهم ثم يُطلب منهم العثور على عنوان الموضوع.<sup>١٨</sup>

## ٢. أهداف وفوائد مهارة الكلام

في الأغراض العامة مهارة الكلام أي حتى يتمكن الطلبة من التواصل لفظياً بشكل صحيح وجيد باللغة التي تعلمها الطلبة، وهي تعليم اللغة العربية. الهدف هو أن يتمكن الطلبة أو التلاميذ من التواصل لفظياً بشكل جيد وصحيح.

في عملية أنشطة التعليم، تعد الأهداف أحد الأشياء الأساسية ويجب ألا تتجاهلها كل مؤسسة تعليمية. إن وجود الأهداف في عملية التعليم يشير إلى أن عملية التعليم لها اتجاه أو هدف واضح للمثل العليا التي تريد تحقيقها

ويمكن التأكد من أن كل درس له هدف وهو الهدف لتحقيق التعليم. وبالمثل مع تعليم مهارة الكلام. هناك أهداف تعليمية لمهارة الكلام وهي:

- ١) نطق الأصوات العربية بما في ذلك التجويد والتشديد.

<sup>١٨</sup> عبد الحليم إبراهيم، "الموجة الفنية للمدرسين اللغة العربية" (القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٧)، ص ٧٠.

- (٢) التمييز بين نطق الحروف ذات المعاني الطويلة والقصيرة.
- (٣) التعبير عن الأفكار وفقا لقواعد اللغة.
- (٤) استخدام خصائص اللغة العربية حسب تغيرات الكلام، مثل استخدام الضمير المذكور والمؤنات.
- (٥) التعبير عن الأفكار والآراء بشكل تواصل<sup>١٩</sup>
- لتحقيق هدف معين، هناك حاجة إلى وجود علاقة متناغمة بين المكونات المشاركة في التعليم. مثل الأهداف والطريقة ووسائل التعليم والطلبة والمعلمين.
- كما هو الحال مع تعليم مهارة الكلام، فإن الهدف هو شيء يمثل الأولوية المتفوقة التي يجب تحقيقها، مثل:
- (١) تدريب ألسنة الطلبة حتى يعتادوا على الكلام باللغة العربية ويتقنوها.
- (٢) - مهارة الكلام باللغة العربية عن أي أحداث معروفة في المجتمع والعالم الدولي.
- (٣) القدرة على ترجمة محادثة شخص ما عبر الهاتف والتلفزيون والراديو وغيرها.
- (٤) تنمية الشعور بالحب والاستمتاع باللغة العربية والقرآن حتى تكون هناك رغبة في التعليم والتعمق فيه.<sup>٢٠</sup>
- أما على المستوى العام فالهدف من تعليم مهارة الكلام حسب (محمود كامل الناقية، ١٩٩٨). على النحو التالي:

<sup>١٩</sup> حليماتوس سعديّة، "العِب الأَدوار في تعلّم مهارة الكلام في"، تربيتنا: مجلة التعليم العلمي، المجلد ٣ رقم ٢ (٢٠١٨)، ص.

٢٩-١، متاح على

<http://ejournal.kopertais.or.id/mataraman/index.php/tarbiyatuna/article/view/3490> (٢٠١٨).

<sup>٢٠</sup> أحمد عزان، منهجية تعلم اللغة العربية، الثالث (باندونج: هومانورا، ٢٠٠٩)، ٣٢.

(١) لمتعلمي المبتدأ (المرحلة المبتدئة):

أ) يمكن لطلبة نطق الأصوات العربية والتعبير عن مختلف اللهجات والتنغيم

بطريقة يقبلها الناطقون الأصليون.

ب) نطق الأصوات القريبة والمتشابهة.

ت) معرفة الفرق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة

(٢) للمتعليمين المتوسطين (المرحلة المتوسطة):

أ) يعبر عن أفكاره باستخدام الصيغ النحوية المناسبة.

ب) - التعبير عن أفكاره باستخدام النظام اللغوي الصحيح وتركيب الكلمات

في اللغة العربية، وخاصة الحوار.

ت) استخدام عدة خصائص خاصة للتعبير اللفظي مثل صيغ المذكر والمؤنات

وتمييز الأعداد والأشياء وتراكيب الفعل وأزمنة الفعل وغيرها من الأشياء

التي يجب أن يستخدمها الناطقون باللغة العربية.

(٣) للطلبة المتقدمين (المرحلة المتقدمة أو العليا) (المتقدم):

أ) اكتساب ثراء الكلمات في اللغة المنطوقة بما يتناسب مع عمر المتحدث

ومستوى نضجه وقدرته؛ واستخدام هذا الثراء في الكلمات لتعزيز عمليات

الاتصال الحديثة.

ب) استخدام أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمر المجتمع ومستواه

اللقاءي ونموذج عمله. واكتساب بعض المعرفة الأساسية من كتب التراث

العربي الإسلامي (التورات).

- (ت) - يعبر عن نفسه بطريقة واضحة ومفهومة وبوضعية تحدث بسيطة.
- (ث) القدرة على التفكير باللغة العربية والحوار باللغة العربية بشكل مستمر وعلى اتصال ببعضهم البعض لبعض الوقت.
- وبعيداً عن الأهداف العامة لتعليم الكلام أعلاه، هناك في الواقع أيضاً أهداف عملية لتعليم الكلام بلغة أجنبية، وهي مبنية على أهداف النشاط الإنساني في الكلام، ومنها:
- (١) سؤال الطلبة عن شيء ما أو أي شيء آخر.
  - (٢) اسأل عن الأماكن والأوقات والأشخاص.
  - (٣) مطالبة الآخرين بفعل شيء ما أو أي شيء آخر.
  - (٤) إنشاء علاقات ودية بين زملائه متعلمي اللغة.
  - (٥) أخبر قصة بسيطة أو قل شيئاً لشخص آخر.
  - (٦) اشغل من حولك بالحوار وقطع الوعود.
  - (٧) يعطي الفهم للآخرين ويوجههم ويظهرهم.
  - (٨) تلبية الاحتياجات اليومية وتطبيق الأنشطة الإلزامية<sup>٢١</sup>.

### ب. طريقة التعليم بلعب الأدوار

طريقة التعليم هي طريقة مختلفة لتحقيق نتائج تعليمية مختلفة في ظل ظروف مختلفة<sup>٢٢</sup>. طريقة التعليم هي الطريقة والاستراتيجيات التي يستخدمها المعلمون لتوصيل

<sup>٢١</sup> الناقه محمود كامل، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى: أسوسوه، محاخيلوه، ثورق تادرس، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

١٩٨٥).

<sup>٢٢</sup> نوردان جوريليليك، "تعريف التنمية"، مجلة المعلومات الكيميائية والنمذجة، المجلد. ٥٣ رقم ٩ (٢٠١٥)، ص. ١٦٨٩-٩٩.

المواد التعليمية لطلبة حتى يتمكن الطلبة من معرفة وفهم وإتقان المواد التعليمية التي يقدمها المعلم.

وفيما يلي طريقة التعليم المختلفة، وهي كما يلي:

(١) طريقة المشروع؛

(٢) الطريقة التجريبية.

(٣) طريقة إعطاء الفروض والتلاوات.

(٤) طريقة المناقشة. و

(٥) طريقة لعب الأدوار.<sup>٢٣</sup>

في عالم التعليم، هناك العديد من طريقة التعليم التي يستخدمها المعلمون لتوصيل المادة التعليمية لطلبة حتى يتمكن الطلبة من إتقان المادة التعليمية. وتستخدم هذه الطريقة لتكييف المواد التي سيتم تدريسها. استخدم الباحثون في هذه الدراسة طريقة لعب الأدوار لترقية غضب الطلبة. لعب الأدوار هو نشاط تعليمي مخطط مصمم لتحقيق أهداف تعليمية محددة. يعتمد لعب الأدوار على ثلاثة جوانب رئيسية لتجربة الأدوار في الحياة اليومية، وهي أخذ الأدوار أو أخذ الأدوار، وخلق الأدوار أو صنع الأدوار، والمفاوضة على الأدوار أو تبادل الأدوار.<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٣</sup> مصطفى كمال، "استخدام أسلوب لعب الأدوار بمساعدة الوسائط السمعية والبصرية لترقية مهارات التحدث لدى طلبة الصف

الرابع ب في مدرسة جيسيدرونو الابتدائية ٠٣ سيمارانج"، سيمارانج: جامعة ولاية سيمارانج، ٢٠١٣.

<sup>٢٤</sup> زيني هسيام وآخرون، "استراتيجيات التعلم النشط"، يوجياكرتا: إنسان مانديري، ٢٠٠٨.

## ١. فهم طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية

وفقاً للنظرية السلوكية، فإن التعليم هو تغيير في السلوك لا يحدث فقط بسبب القدرات الداخلية للإنسان (البصيرة)، ولكن أيضاً بسبب العوامل المحفزة التي تسبب الاستجابة.<sup>٢٥</sup> طريقة لعب الأدوار هي طريقة تعليمية تتطلب من الطلبة لعب الأدوار في أنشطة الكلام عبر الهاتف باستخدام وسائل السمعية والبصرية. ومن خلال اعتماد تعريف طريقة لعب الأدوار و الوسائل السمعية والبصرية، يمكن الاستنتاج أن تعريف طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية هو وسيلة لإتقان المواد التعليمية من خلال تنمية خيال الطلبة وتقديرهم من خلال تمثيلهم كشخصيات حية. أو الجمادات بمساعدة سلسلة من الصور الإلكترونية المصحوبة بعناصر صوتية (صوتية).

طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام هي طريقة إعطاء أدوار بسيطة لطلبة بناءً على نصوص المحادثة، وإعطاء هذه الأدوار من خلال الحوار أو نصوص المحادثة التي يمارسها الطلبة في مجموعات أو أزواج أمام الصف. يتم تقديم عملية ممارسة طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام لتدريب الطلبة ليكونوا قادرين على تحسين التعاون الجماعي أو الثنائي، وبالتالي يمكن أيضاً رؤية عملية ممارسة طريقة لعب الأدوار في دراسة مهارة الكلام من جانب المجموعة أو التعاون الثنائي بين الدور أ والدور ب من حيث تعميق دور التعبير والطلاقة أثناء عملية ممارسة طريقة لعب الأدوار في تعليم مهارة الكلام.

<sup>٢٥</sup> الرفاعي شاتارينا تري آني ، علم النفس التربوي، (سيمارانغ: جامعة ولاية سيمارانغ، ٢٠٠٩)، H.١٠٦.



تعريف آخر لأسلوب التعليم من خلال لعب الأدوار هو أسلوب التعليم كجزء من المحاكاة الموجهة إلى إعادة إنشاء الأحداث التاريخية، أو إعادة إنشاء الأحداث الفعلية، أو الأحداث التي قد تنشأ في المستقبل. طريقة المحاكاة (لعب الأدوار) هي طريقة للتدريس من خلال تمثيل أشكال السلوك في العلاقات اللفائية. في طريقة لعب الأدوار هذه، يتم التركيز على عملية التعليم على المشاركة العاطفية والملاحظة الحسية في موقف المشكلة الذي يواجهه بالفعل كل من المعلمين والطلبة. يُطلق على هذين المصطلحين، لعب الأدوار ولعب الأدوار، أحياناً اسم طريقة التمثيل الدرامي. والفرق الوحيد هو أن الطريقتين لا تقومان بإعداد البرنامج النصي أولاً<sup>٢٦</sup>.

الهدف من طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية هو تغيير فهم الطلبة إلى سلوك، بحيث يختبره الطلبة بشكل مباشر ويمكنهم ترقية خبراتهم التعليمية باستخدام الوسائل المساعدة على السمع والبصر بالإضافة إلى الأدوات الأخرى. ومن خلال الاستفادة من حاستي السمع والبصر عند طلبة، سيسهل على الطلبة تلقي وفهم المواد التي يتلقاها الطلبة. وبصرف النظر عن ذلك، فإن المواد المستلمة ستكون أكثر لزوجة.

هناك عدة مزايا لاستخدام طريقة لعب الأدوار في التعليم، منها: عندما يتم لعب الأدوار، يستطيع الطلبة التصرف والتعبير عن مشاعرهم وآرائهم دون القلق من التعرض للعقاب؛ كما يمكنهم التقليل من القضايا الإنسانية والشخصية ومناقشتها دون قلق؛ يسمح

<sup>٢٦</sup> نانا سودجانا، المبادئ الأساسية لعملية التعليم والتعلم، (سينار بارو ألجينسيندو، ٢٠٢١).

لعب الأدوار لطلبة بالتعرف على مواقف العالم الحقيقي ومن خلال أفكار الآخرين؛ قد يكون هذا التحديد وسيلة لتغيير السلوك والمواقف حيث يتقبل الطلبة شخصية الآخرين؛ وبهذه الطريقة يتم تزويد الأطفال بطريقة آمنة ومضبوطة لفحص وإظهار المشاكل بين المجموعات أو الأفراد<sup>٢٧</sup>.

من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار في تعليم الكلام، يمكن لطلبة فهم المحتوى بسهولة أكبر، والتفسير المنطقي، والتقاط المحتوى بدقة، والحفاظ على التركيز، ودقة الالتقاط، والقدرة على فهم المادة. في هذه الطريقة، يتدرب الطلبة بشكل مباشر على مشاهد معينة، والتي يتم دعوة الطلبة مسبقاً لمشاهدتها والاستماع إلى مقاطع الفيديو التعليمية. بالإضافة إلى ذلك، تصبح عملية تعليم الكلام أكثر متعة وتشويقاً بحيث ينشط الأطفال في المشاركة في أنشطة التعليم ويتبع ذلك ترقية في قدرات الطلبة على الكلام.

## ٢. مميزات طريقة لعب الأدوار

من المؤكد أن كل طريقة مستخدمة في كل عملية تعليم لها مزايا أو عيوب، وأشياء من هذا القبيل هي ما سيأخذه المعلمون في الاعتبار عند تطبيق طريقة التعليم. مميزات طريقة لعب الأدوار التي عليك معرفتها هي كما يلي؛

أ. يقوم الطلبة بتدريب أنفسهم على فهم وتذكر محتوى المادة التي سيتم تمثيلها. كمثل، يجب عليك أن تفهم وتقدر تمامًا محتوى القصة، وخاصة المادة التي ستمثل فيها. لذلك يجب أن تكون ذاكرة الطلبة حادة وطويلة الأمد.

<sup>٢٧</sup> عمر حمامالك، "عملية التعليم والتعلم"، ٢٠٠٦.

- ب. سوف يمارس الطلبة أخذ المبادرة والإبداع. أثناء لعب الأدوار
- ج. يمكن تنمية مواهب الطلبة حتى يتمكنوا من استخدام اللغة العربية بشكل جيد
- د. يعتاد الطلبة على قبول المسؤولية وتقاسمها مع بعضهم البعض.
- هـ. يمكن تطوير اللغة المنطوقة لطلبة إلى لغة أفضل بحيث يسهل على الآخرين فهمها<sup>٢٨</sup>.

تتمثل ميزة استخدام طريقة لعب الأدوار في أنه يؤكد على قدرة الطلبة على أن يكونوا نشطين في تدريب قدرة الطلبة على فهم وتقدير محتوى القصة التي يتم تمثيلها، وبصرف النظر عن ذلك، فإن طريقة لعب الأدوار يشجع الطلبة أيضًا على الإبداع حتى ينشط جو التعليم.

### ٣. نقاط الضعف في طريقة لعب الأدوار

ولا يمكن تجنب أن طريقة لعب الأدوار به نقاط ضعف، لذا يجب على التربويين توقع نقاط الضعف في الأسلوب بعد تطبيقه. نقاط الضعف في طريقة لعب الأدوار التي يجب توقعها هي:

- أ. بعض الطلبة لا يشاركون في لعب الأدوار، ويصبحون أقل نشاطًا.
- ب. يستغرق الأمر الكثير من الوقت، سواء وقت الإعداد في فهم محتوى مادة الدرس أو وقت التطبيق.

<sup>٢٨</sup> وأسوان زين جمارة سيفول بحري، استراتيجيات التدريس والتعلم، (الطبعة الثالثة) (جاكرتا: بي تي. رينيكاسيبتا، ٢٠٠٦)، ٨٩-

ج. يتطلب مساحة كبيرة إلى حد ما، إذا كانت مساحة اللعب ضيقة فإن ذلك يتسبب

في تحرك اللاعبين بحرية أقل.

د. غالبًا ما تنزعج الفئات الأخرى من أصوات تصفيق اللاعبين والجمهور وما إلى

ذلك<sup>٢٩</sup>.

من أسباب فشل الطالب في تطبيق عملية التعليم هو عدم الفهم فيما يتعلق باستخدام

الطريقة التي سيتم تطبيقها، والطريقة المطبقة لا تتوافق مع المادة التي يتم تدريسها، لذلك

في تحديد الطريقة يجب عليك تعرف حقًا على نقاط الضعف والقوة في الطريقة حتى

يمكن توقعها أو تجنبها.

### ج. وسائل التعليم السمعية والبصرية

#### (١) طبيعة وسائل التعليم

يتم تعريف الوسائل في عملية التدريس والتعليم على أنها أدوات رسومية أو

فوتوغرافية أو إلكترونية لالتقاط ومعالجة وإعادة بناء المعلومات المرئية أو الشفهية.

تشتمل الوسائل التعليمية على الأدوات التي يتم استخدامها فعليًا لنقل محتوى مادة

الدرس التي تتكون من الكتب، وأجهزة التسجيل، وأشرطة الكاسيت، وكاميرات الفيديو،

ومسجلات الفيديو، والأفلام، والشرائح، والصور، والصور البيانية، والتلفزيون، وأجهزة

الكمبيوتر. بمعنى آخر، تعد الوسائل أحد مكونات مصادر التعليم أو المركبات المادية

التي تحتوي على مواد تعليمية في بيئة الطالب والتي يمكن أن تحفز الطلبة على التعليم.

<sup>٢٩</sup> آري يانتو، "أسلوب لعب الأدوار لترقية نتائج تعلم الطلبة في موضوعات الدراسات الاجتماعية"، هورايون بندياس، المجلد. ١

تعرف الرابطة الوطنية للتعليم وسائل الإعلام بأنها أشكال الاتصال، المطبوعة والمسموعة والمرئية، ومعداتها، بحيث يمكن التلاعب بوسائل الإعلام، أو رؤيتها، أو سماعها، أو قراءتها.<sup>٣٠</sup>

يمكن الاستنتاج من الشرح أعلاه أن وسائل التعليم هي أحد مكونات مصادر التعليم أو المركبات المادية التي تحتوي على مواد تعليمية يمكن أن تحفز الطلبة على التعليم، سواء كانت مطبوعة أو مسموعة ومرئية، والتي يمكن رؤيتها وسماعها والشعور بها وقراءتها. من الناحية الفنية، تعمل الوسائل التعليمية كمصدر للتعليم. في عبارة "مصدر التعليم" هذا يعني النشاط، أي كموزع وناقل واتصال وما إلى ذلك. وظيفة وسائل التعليم كمصدر للتعليم هي وظيفتها المتفوقة. أن وسائل التعليم هي "لغة المعلم". لذلك، بالنسبة لبعض الأشياء، يمكن لوسائل التعليم أن تحل محل وظيفة المعلم، خاصة كمصدر للتعليم.

## (٢) الإعلام المرئي والمسموع

الوسائل السمعية والبصرية هي وسيلة تعليمية تستخدم لنقل المواد بحيث يستقبلها الطلبة من خلال حاستي السمع والبصر المدمجتين. وسائل الفيديو هي وسائل سمعية ومرئية أو نوع من وسائل المشاهدة والاستماع التي تعرض المعلومات في شكل صور

<sup>٣٠</sup> أزهري أرسيد، "طبعة منقحة من وسائل التعلم"، جاكوتا: راجاوالي بيرس، المجلد. ٢٤ رقم ٤ (٢٠١٣).

متحركة. تشمل الوسائل السمعية والبصرية البث التلفزيوني أو تسجيلات أقراص أقراص

الفيديو الرقمية أو العروض الدرامية أو محتوى الوسائل اللقائية.<sup>٣١</sup>

يتم تطوير الوسائل السمعية والبصرية بشكل أكبر من خلال دمج الكلمات والصوت والحركة، ويسمى هذا النوع ب الوسائل المتعددة. يتضمن التعليم القائم على الوسائل المتعددة حواس السمع أو البصر من خلال الوسائل النصية، والمرئيات الثابتة، والمرئيات المتحركة، والصوت، بالإضافة إلى الوسائل التفاعلية المعتمدة على الكمبيوتر وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

يتمتع الإعلام المرئي والمسموع بالقدرة على توسيع الآفاق المعرفية للطلبة والمشاهدين من خلال عرض معلومات ومعارف وتجارب جديدة يصعب على المشاهدين الحصول عليها بشكل مباشر. هذه الوسائل قادرة على تحفيز اهتمام الطلبة والمشاهدين بالتعليم من خلال عرض صور ومعلومات مثيرة للاهتمام. سيكون استخدام الوسائل السمعية والبصرية في عملية التعليم قادرًا على إثارة ردود معينة من الجمهور كما هو متوقع.<sup>٣٢</sup>

الفيلم أو الفيديو هو نوع من الوسائل السمعية والبصرية. بالمقارنة مع الوسائل الأخرى، يتمتع الفيلم أو الفيديو بالمزايا التالية:

(١) سيحصل متلقي الرسالة بسهولة على رد أوضح ولن ينسأه بسهولة، لأنه يمكن الجمع

بين الرؤية والسمع في جهاز واحد.

<sup>٣١</sup> محمد نصر الله، استخدام وسائل تعلم اللغة العربية القائمة على الفيديو لترقية مهارة الكلام في كتاب العربية للناشئين، تسقوفيا : مجلة اللغة العربية وآدابها. المجلد 3 العدد 2 يوليو. 2021. ح.193

<sup>٣٢</sup> فريندها يوانتا، تطوير الوسائط السمعية والبصرية لمواضيع اللغة الإندونيسية للمدارس الابتدائية، إبيريز :مجلة التعليم الأساسي الإسلامي القائم على العلوم. المجلد 2 رقم 2. 2017. ح.61

- (٢) يمكن ملاحظة الأحداث على مدى فترة طويلة من الزمن في عملية أو حدث معين.
- (٣) باستخدام تقنية الحركة البطيئة، يمكنك متابعة حركة أو نشاط يحدث بسرعة.
- (٤) يمكنه التغلب على قيود المكان والزمان.
- (٥) يمكنه بناء المواقف والأفعال وإثارة العواطف وتطوير المشكلات
- خطوات استخدام الوسائل السمعية والبصرية هي كما يلي.

- (١) الإعداد: تحتوي هذه المرحلة على: دراسة الأهداف، وإعداد الدروس، واختيار الأدوات المناسبة وتجربتها، والتدريب على استخدام الأدوات، وتهيئة المكان.
- (٢) العرض: تحتوي هذه المرحلة على: إعداد الملاحظات التمهيدية، وجذب الانتباه، وتوضيح الهدف، واستخدام الأدوات، ومحاولة تقديم مظهر جيد.
- (٣) التطبيق: تحتوي هذه المرحلة على: التدريب والأسئلة والامتحانات والمناقشات.
- (٤) الاستمرار في هذه المرحلة يتم تكرار التعليم الذي تم نقله، وذلك بهدف تقوية ذاكرة الطلبة<sup>٣٣</sup>.

ومن مزايا الوسائل السمعية والبصرية ما يلي:

- (١) يمكن للوسائل السمعية والبصرية أن تكمل الخبرات الأساسية لطلبة عندما يقرؤون ويناقشون ويمارسون وما إلى ذلك. يمكن أن تحل الوسائل السمعية والبصرية محل البيئة الطبيعية المحيطة، بل ويمكنها أيضًا إظهار الأشياء التي لا يمكن رؤيتها بشكل طبيعي، مثل كيفية نبض القلب؛

<sup>٣٣</sup> أمير حمزة سليمان، وسائل الإعلام المرئية والمسموعة للتعليم والإرشاد، (جاكرتا: بي. تي. غراميديا، ١٩٨٨)، ٤-٥.

(٢) يمكن أن تصف العناصر الصوتية والمرئية العملية بدقة ويمكن مشاهدتها بشكل متكرر

إذا لزم الأمر؛

(٣) إلى جانب تشجيع الاهتمام وترقية التحفيز، تعمل الوسائل السمعية والبصرية أيضاً على

غرس المواقف والجوانب الفعالة الأخرى؛

(٤) يمكن أن تعرض الوسائل السمعية والبصرية أحداثاً خطيرة إذا تم عرضها مباشرة، مثل

الحمم البركانية؛

(٥) يمكن عرض المواد السمعية والبصرية لمجموعات كبيرة أو صغيرة أو متجانسة أو غير

متجانسة.<sup>٣٤</sup>

#### د. البحوث ذات الصلة

نمرة	الاسم وسنة البحث	عنوان	معادلات البحث	الفرق وأصالة البحث
١.	فردة أبريليا مؤمنة، معهد بالانجكارايا الإسلامي الحكومي، ٣٥٢٠٢٠	فاعلية استخدام تمثيل الأدوار في تعليم مهارة الكلام	يوجد في هذا البحث أوجه تشابه بحثية، وهي استخدام لعب الأدوار في تحسين مهارة الكلام عند طلبة	وفي البحوث السابقة يوجد اختلاف مع البحث الحالي وهو استخدام طريقة لعب الأدوار في البحث الحالي باستخدام وسائل السمعية والبصرية وهو ما لم يوجد في البحث السابق.

<sup>٣٤</sup> سوكيما، مرجع سابق. ١٨٤-٨٩.

<sup>٣٥</sup> فيردا أبريليا وآخرون، الموقع سيتي.



٢	ستي حفيظة، إيان باريباري، ٣٦٢٠١٩	تطبيق أسلوب الحوار في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الثامن بالمدرسة الثانوية المعهد دي دي اي بنجكاجين	هناك أوجه تشابه بين البحوث السابقة والبحوث الحالية، وهي: لديك علاقة بين الحوار و مهارة الكلام والتي سيتم تحسينها باستخدام طريقة لعب الأدوار	ركزت الأبحاث السابقة على تطبيق أسلوب الحوار في تعليم اللغة العربية، بينما تناول البحث الحالي طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية في ترقية مهارة الكلام.
٣	رفيدة، جامعة عين علاء الدين مكسار، ٣٧٢٠١٦	تأثير طريقة لعب الأدوار على تحسين نتائج التعليم لدى طلبة مدرسة النظام التجاري المتعدد الأطراف كولو سيدراب ريجيسي في العام الدراسي ٢٠١٦.	يوجد في هذا البحث أوجه تشابه من حيث تحسين نتائج التعليم مع طريقة لعب الأدوار	وعلى الرغم من وجود أوجه تشابه في استخدام الطريقة، إلا أن البحث الحالي له أيضاً مناقشات مختلفة، ففي البحث الذي أجرته رفيدة، كان التركيز على تحسين نتائج تعليم العقائد في تعليم الدين الإسلامي، وفي البحث الحالي كانت المناقشة هي المهارة الكلام، وهو طريقة

<sup>٣٦</sup> ستي حفيظة س، "تطبيق طريقة الحوار في تعلم اللغة العربية لطلبة الصف الثامن في مدرسة ماهاد بانجكاجيني"، (تحضير ،

٢٠١٩).

<sup>٣٧</sup> رفيدة، "تأثير أسلوب لعب الأدوار على تحسين نتائج التعلم لطلبة في النظام التجاري المتعدد الأطراف كولو سيدراب ريجيسي

في العام الدراسي ٢٠١٦"، (مكسار: جامعة علاء الدين ماكاسار الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦).

				لعب الأدوار بمساعدة وسائل الإعلام المسموعة والمرئية.
٤	جي دي ويديانتارا، جامعة غانيشا التعليمية، ٣٨٢٠١٣	تأثير أسلوب التعليم بتمثيل الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية على مهارة الكلام لدى طلبة الصف الخامس في قرية بنجلاتان	إن أوجه التشابه في هذا البحث كبيرة جدًا لأن البحث السابق والحالي استخدم نفس الأسلوب، وهو طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية في مهارة الكلام، حيث تعني كلمة مهارا كلام باللغة الإندونيسية أيضًا مهارة الكلام.	الفرق بين البحث السابق والحالي هو القدرة على الكلام، فقد تناول الباحث السابق اللغة الإندونيسية، بينما يهدف البحث الحالي إلى تحسين مهارة الكلام.
٥	منيرة، إيان، باريباري، ٣٩٢٠٢٢	استخدام طريقة لعب الأدوار في تعليم الحوار لطلبة مدرسة تسييح بيت القرآن الكريم في منطقة بينرانج	إن أوجه التشابه الموجودة في الأبحاث السابقة والحالية هي في استخدام طريقة لعب الأدوار في تعليم حوار، والذي	ويكمن الفرق بين الأبحاث السابقة والحالية في الوسائل المستخدمة، وهي طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية.

<sup>٣٨</sup> أنا جي دي ويديانتارا ، "تأثير أساليب التعلم عبر لعب الأدوار بمساعدة الوسائط السمعية والبصرية على مهارات التحدث لدى طلبة اللغة الإندونيسية في فصول قرية بنجلاتان"، منبر ، المجلد. ١ (٢٠١٣).

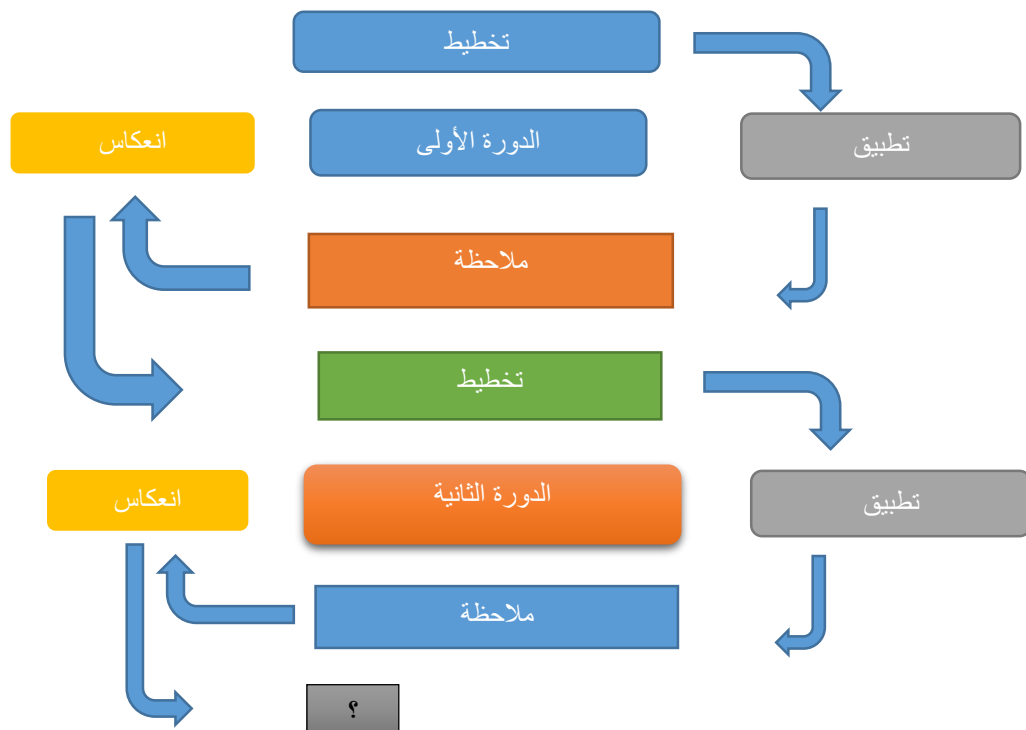
<sup>٣٩</sup> منيرة، "استخدام أسلوب لعب الأدوار في تعلم حوار لطلبة مدرسة القرآن الكريم في مدرسة التسييح، منطقة بينرانج،"،

			يشبه أسلوب مهارة الكلام	
--	--	--	-------------------------	--

## هـ. نموذج العمل

يستخدم نموذج البحث هنا نموذج كورت لويس. تتضمن كل دورة التخطيط والعمل

والملاحظة والتفكير.<sup>٤٠</sup> يمكن رؤية مراحل البحث العملي الصفي في الصورة التالية:



١ Tabel حلقة دورة نموذج كيرت لويس

شرح دورة الدورة أعلاه هو:

<sup>٤٠</sup> رايني سوجياتي، "الجهود المبذولة لترقية نتائج التعلم في فهم المواد القرآنية سورة الكافرون باستخدام نموذج التعلم التعاوني من نوع خطب للزواج لطلبة الصف السادس في مدرسة ابتدائية ١ سيكان، منطقة مونتالات، مقاطعة شمال باريتو،" (مقالة. بالانجكا رايان: إيان بالانجكا رايان، ٢٠٢٢)، ص ٧.

(١) التصميم/الخطة الأولية، قبل إجراء البحث، يقوم الباحث بصياغة المشكلة والأهداف

ووضع خطة عمل، بما في ذلك أدوات البحث وأدوات التعليم.

(٢) تشمل الأنشطة والملاحظات الإجراءات التي قام بها الباحثون كمحاولة لترقية مهارة

الكلام عند طلبة بالإضافة إلى ملاحظة نتائج أو تأثيرات تطبيق نموذج التعليم القائم

على لعب الأدوار.

(٣) التأمل: يقوم الباحث بفحص ورؤية ودراسة نتائج أو تأثيرات الإجراءات المتخذة بناءً

على ورقة الملاحظة.

(٤) التصميم/الخطة المنقحة، بناءً على نتائج تفكير المراقب، تخلق تصميمًا منقحًا سيتم

تطبيقه في الدورة التالية.

## و. فرضية العمل

استناداً إلى الأساس النظري وإطار التفكير يمكن صياغة الفرضية التالية:

(١) إن استخدام طريقة لعب الأدوار مع الوسائل السمعية والبصرية يمكن أن يزيد من نشاط

الطلبة في تعليم اللغة الإندونيسية.

(٢) يمكن أن يؤدي استخدام طريقة لعب الأدوار مع الوسائل السمعية والبصرية إلى تحسين

مهارة الكلام عند طلبة في تعليم اللغة الإندونيسية.

## الباب الخامس

### اختتام

#### أ. استنتاجات

بناءً على نتائج البحث العملي في الصف الدراسي في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق أسلوب لعب الأدوار بمساعدة الوسائل السمعية والبصرية في الصف المتفوق في مدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج ، يمكن استخلاصها على النحو التالي.

حصل نجاح اختبار ما قبل الدورة لطلبة المتفوقين على متوسط درجات ٣٤,٣٤%. كان هناك طالبان تم الإعلان عن حصولهما على درجات عالية من بين ٣٥ متقدمًا للاختبار. تم الإعلان عن حصول طالب واحد من بين ٣٥ متقدمًا للاختبار على درجة متوسطة. كان هناك ١٢ طالبًا تم الإعلان عن حصولهم على درجات منخفضة من بين ٣٥ متقدمًا للاختبار. وفي الوقت نفسه، أُعلن أن ٢٠ طالبًا من أصل ٣٥ متقدمًا للاختبار حصلوا على درجات منخفضة جدًا.

ومن نتائج الاختبار القبلي يمكن استنتاج أن التعلم باستخدام الطرق والوسائط التقليدية غير مناسب لطلاب الصف الثامن المتفوق. ويتجلى ذلك من خلال افتقار الطلاب إلى مهارات مهارة الكلام. بعد إجراء الاختبار القبلي، فإن خطة الباحث التالية هي تطبيق أسلوب لعب الأدوار بمساعدة الوسائل السمعية والبصرية في الفئة المتفوقة من مدرسة نهضة العلماء المتوسطة الإسلامية كوتا اجونج

حصلت نتائج اختبار الدورة الأولى على متوسط قيمة ٤٩,٢٥%. الطلاب الذين تم الإعلان عن حصولهم على درجات عالية جدًا كانوا ٣ من أصل ٣٥ متقدمًا للاختبار. كان هناك ٣ طلاب تم الإعلان عن حصولهم على درجات عالية من بين ٣٥ متقدمًا للاختبار.

كان هناك ٤ طلاب حصلوا على درجات متوسطة من أصل ٣٥ متقدمًا للاختبار. كان هناك ١٥ طالبًا تم الإعلان عن حصولهم على درجات منخفضة من بين ٣٥ متقدمًا للاختبار. وفي الوقت نفسه، أُعلن أن ١٠ طلاب من أصل ٣٥ متقدمًا للاختبار حصلوا على درجات منخفضة جدًا.

ثم في الدورة الثانية بلغ متوسط القيمة  $71,57\%$  وتم إدراجها في الفئة العالية. كان هناك ١٠ طلاب تم الإعلان عن حصولهم على درجات عالية جدًا من بين ٣٥ متقدمًا للاختبار. كان هناك ١٠ طلاب تم الإعلان عن حصولهم على درجات عالية من بين ٣٥ متقدمًا للاختبار. كان هناك ٨ طلاب حصلوا على درجات متوسطة من أصل ٣٥ متقدمًا للاختبار. كان هناك ٥ طلاب تم الإعلان عن حصولهم على درجات منخفضة من بين ٣٥ متقدمًا للاختبار. وفي الوقت نفسه، أُعلن أن طالبين من أصل ٣٥ متقدمًا للاختبار حصلوا على درجات منخفضة جدًا. فيما يلي نطاق متوسط الدرجات المئوية في قياس مهارات مهارة الكلام لدى الطلاب.

واستنادًا إلى النتائج التي حصل عليها الباحثون في الدورتين الأولى والثانية، استمر متوسط درجات الطلاب في الارتفاع. كما يزداد مستوى إتقان مهارة الكلام لدى الطلاب مع كل دورة

## ب. اقتراحات

اقتراحات يمكن أن تركز الأبحاث المستقبلية على تأثير التقنيات الحالية مثل الذكاء الاصطناعي أو الواقع الافتراضي في تعزيز التعلم، واستكشاف استراتيجيات التعلم القائمة على المشاريع لتطوير المهارات التعاونية، وتعلم اللغات الأجنبية من خلال الاستفادة من التكنولوجيا. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تركز الأبحاث على تنفيذ برامج الصحة العقلية في المدارس لزيادة الوعي والدعم لرفاهية الطلبة. وبالمثل، فإن الجوانب المهمة مثل التعليم

الشامل، والتطوير المهني للمعلمين، ودور الألعاب التعليمية يمكن أن تكون مجالات بحثية لديها القدرة على تقديم رؤى عميقة فيما يتعلق بتحسين نظام التعليم.

## مراجع

- Al-Naqah Mahmud Kamil. *Ta'lim Al-lughah Al-Arabiyyah Li Al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra: Ususuh, Mahakhiluh, Thuruq Tadrīs*. Makah Al-Mukkaramah: Jami'at Um Al-Qura, 1985.
- Amalina, Nurul Hidayatul, dan Muhammad Nashirudin. "Analisis Proses Pembelajaran Bahasa Arab Pada Tingkat Tsanawiyah Di Pondok Pesantren Ta'Mirul Islam". *Jurnal Tatsqif*. Vol. 15 No. 2 (2017), h. 179. <https://doi.org/10.20414/jtq.v15i2.7>.
- Aprillia, Firda et al. "al- ' Arabiyyah ( International Conference on Arabic Language Teaching ) Efektivitas Penggunaan Role Playing dalam Pembelajaran Maharah في بلاط بدل ملاكلا تراهم ينستح في راودلا بعلم مادختسا فيلعاف". n.d.
- Arikunto, Suharsimi. *Penelitian Tindakan Kelas*. Jakarta: PT. Bumi aksara, 2009.
- . *Penelitian Tindakan untuk guru, kepala sekolah, dan pengawas*. Yogyakarta: Aditya Media, 2010.
- Arsyad, Azhar. "Media pembelajaran edisi revisi". *Jakarta: Rajawali Pers*. Vol. 24 No. 4 (2013).
- Arsyad, Azhar, dan Nurcholish Majid. "Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya: beberapa pokok pikiran". 2010.
- chatarina tri anni, Rifa'i RC. *Psikologi Pendidikan*. Semarang: Universitas Negeri Semarang, 2009.
- Djamarah Syaiful Bahri, dan Aswan Zain. *Strategi Belajar Mengajar* (3 ed.). Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006.
- Fathoni, Abdurrahmat. *Metodologi Penelitian dan Teknik Penyusunan Skripsi*. Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006.
- Getasari Anwar. *Retorika Praktis Teknik dan Seni Berpidato*. Jakarta: PT. Rineka Cipta, 1995.
- Gürbilek, Nurdan. "Definisi Pengembangan". *Journal of Chemical Information and Modeling*. Vol. 53 No. 9 (2015), h. 1689–99.
- Hafizhah S, Siti. "Penerapan metode al hiwar dalam pembelajaran bahasa Arab pada peserta didik kelas VIII MTs Ma'had DDI Pangkajene". IAIN Parepare, 2019.



- Hamalik, Oemar. "Proses belajar mengajar". 2006.
- Hamdani. *Strategi belajar mengajar*. Bandung: pustaka setia, 2011.
- Hanry Guntur. *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* Diedit oleh Tarigan. Bandung: Angkasa, 1994.
- Hisyam, Zaini et al. "Strategi pembelajaran aktif". *Yogyakarta: Insan Mandiri*. 2008.
- I G.d Widiantara. "Pengaruh metode pembelajaran role playing berbantuan media audio visual terhadap keterampilan berbicara pelajaran bahasa indonesia siswa kelas desa Penglatan". *Mimbar PGSD Undiskha*. Vol. 1 (2013).
- Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* Cet, ketiga. Bandung: Humaniora, 2009.
- Kamal, Mustafa. "Penggunaan Metode Role Playing berbantuan Media Audiovisual untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa Kelas IVB SDN Gisikdrono 03 Semarang". *Semarang: Universitas Negeri Semarang*. 2013.
- Khasanah, Nginyatul. "Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua (Uregensi Bahasa Arab Dan Pembelajarannya Di Indonesia)". *An-Nidzam : Jurnal Manajemen Pendidikan dan Studi Islam*. Vol. 3 No. 2 (2016), h. 46.
- Lexi J.Moleong. *Metodelogi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2015.
- Munira. "Penggunaan metode role play dalam pembelajaran Hiwar pada peserta didik Mts Tassbeh baitul Qur'an kabupaten Pinrang". IAIN Parepare, 2022.
- Nurgiyantoro Burhan. *Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi*. Yogyakarta: BPFE Yogyakarta, 2014.
- Poerwanti, Endang. *Asesmem Pembelajaran*. Jakarta: Direktorat jendral pendidikan tinggi departemen pendidikan nasional, 2008.
- Rafidah. "pengaruh metode role playing terhadap peningkatan hasil belajar peserta didik Mts DDI kulo kabupaten sidrap tahun ajaran 2016". Makasar: universitas Islam Negeri Alauddin Makasar, 2016.
- Sa'diyah, Halimatus. "Bermain Peran (Role Playing) dalam Pembelajaran Maharah Al-Kalam di PKPBA UIN Maliki Malang". *Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah*. Vol. 3 No. 2 (2018), h. 1–29. tersedia pada

<http://ejournal.kopertais4.or.id/mataraman/index.php/tarbiyatuna/article/view/3495> (2018).

Sudjana, Nana. *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar* Diedit oleh Harry Suryana Cet.3. Bandung: Bandung:Sinar Baru Algensindo, 1995.

-----, *Dasar dasar proses belajar mengajar*. Sinar Baru Algensindo, 2021.

Sugiati, Raeny. “Upaya Meningkatkan Hasil Belajar Memahami Materi Qur’an Surah Al Kafirun Menggunakan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Make A Match Siswa Kelas VI SDN 1 Sikan Kecamatan Monttalat Kabupaten Barito Utara”. Artikel. Palangka Raya: IAIN Palangka Raya, 2022.

Sukiman. *Pengembangan Media Pembelajaran* Cet,1. Yogyakarta: Pedagogia, 2012.

suleiman, Amir hamzah. *Media audio-visual untuk pengajaran, penerangan dan penyuluhan*. Jakarta: PT. Gramedia, 1988.

Yanto, Ari. “Metode bermain peran ( Role playing) untuk meningkatkan hasil belajar siswa pada mata pelajaran IPS”. *cakrawala pendas*. Vol. 1 (2015).

Zaenal, Aqip. *Penelitian tindakan kelas untuk guru*. Bandung: Yrama Widya, 2006.

Zahro, Azza. “Media Pembelajaran Bahasa Arab Maharah Kalam”. 2019 13. tersedia pada MEDIA\_PEMBELAJARAN\_BAHASA\_ARAB\_MAHARAH\_KALAM\_TUGAS\_UTS\_ARTIKEL\_AZZA\_ZAHRO (2019).

zainul Musthofa.Moh. *Bahasa Arab Untuk Madrasah Tsanawiyah kelas VIII* Diedit oleh Junaedi Ahmad Jilid leng. Jawa Timur: PT.Masmedia Buana Pustaka( anggota IKAPI ), 2021.

**Lampiran 1:**

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN  
( R P P )**

<b>Sekolah/Madrasah</b>	<b>: Mts Nu Kota Agung</b>
<b>Mata Pelajaran</b>	<b>: Bahasa Arab</b>
<b>Kelas/ Semester</b>	<b>:VII/Ganjil</b>
<b>Materi Pokok</b>	<b>: الأعمال اليومية</b>
<b>Maharah</b>	<b>: Maharah Kalam</b>
<b>Alokasi Waktu</b>	<b>: 2 X 45</b>

**A. KOMPETENSI INTI**

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama islam
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, toleran, kerjasama, damai ) santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (factual, konseptual, dan procedural ) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Kompetensi keterampilan : mengolah, menalar, menyaji dan mencipta, dalam ranah konkret dan arah abstrak terkait dengan pengembangan diri yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, serta bertindak secara efektif dan kreatif, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.<sup>41</sup>

**B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI**

**Kompetensi Dasar**

- 3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna ) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema الأعمال اليومية

---

<sup>41</sup> Ibid.

yang melibatkan tindak tutur membuat pilihan dan argumentasinya dengan memperhatikan susunan gramatikal

3.2 menganalisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: الأعمال اليومية dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susuna grmatikal

4.1 mendemonstrasikan yang melibatkan tindak tutur terkait dengan الأعمال اليومية dengan memperhatikan susunan gramatikal.

4.2 Menyampaikan dan meminta berbagai informasi lisan sederhana terkait topik الأعمال اليومية , dengan memperhatikan unsur kebahasaan struktut teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks

4.3 menyajikan hasil analisis gagasan dari teks naratif sederhana berkaitan dengan tema : الأعمال اليومية .<sup>42</sup>

### **Indikator Pencapaian Kompetensi**

1. 3.1 Siswa mampu memahami dan Mendengarkan penjelasan materi dari guru terkait dengan الأعمال اليومية
2. 3.2 Siswa mampu Aktivitas bertanya dan menjawab dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: الأعمال اليومية
3. 4.1 Siswa mampu Melakukan permainan peran sesuai yang diperankan terkait dengan الأعمال اليومية dengan memperhatikan susunan gramatikal.
4. 4.2 Siswa menyampaikan dan menerima informasi dengan Memperhatikan pemeranan yang dilakukan terkait topik الأعمال اليومية
5. 4.3 Siswa mampu Memberikan tanggapan terhadap pemeranan yang telah dilakukan dari teks naratif sederhana berkaitan dengan tema : الأعمال اليومية .

### **C. TUJUAN PEMBELAJARAN**

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi dan mengomunikasikan peserta didik mampu berkomunikasi dalam bermain peran dengan bahasa arab yang berkaitan dengan topik; الأعمال اليومية

### **D. MATERI PEMBELAJARAN**

Maharah Kalam

1. Fakta
  - percakapan dalam bermain peran
2. Konsep
  - Lembar teks dan Mufrodat

3. Prosedur
- Dialog
  - Bermain peran

**E. METODE PEMBELAJARAN**

- Drill
- Thoriqoh mubasyarah
- Komunikatif

**F. MEDIA, ALAT/BAHAN**

1. Media : Papan Tulis, Buku, Kertas Mufrodat, Handphone (Hp)
2. Alat/Bahan : Spidol

**G. SUMBER BELAJAR**

- Darussalam gontor,2013,*Daily Conversation Book 1*. lampung,language advisory council (LAC) 2013.
- Qiroatu Al-Rosyidah, Lifaslu Salisa
- Qiroatu Al-Rosyidah, Lifaslu Ar Robi'atu
- Kamus Cetak
- Kamus Digital ( Almaany Kamus Arab Indonesia ), Aplikasi

**H. LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN PEMBELAJARAN**

KEGIATAN	WAKTU	ASPEK LIFE SKILL YANG DIKEMBANGKAN
<p>➤ <b>PENDAHULUAN :</b></p> <p>Apersepsi dan Motivasi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Menanyakan kepada siswa tentang الأعمال اليومية</li> <li>✓ Menjelaskan tujuan pembelajaran dan manfaatnya dalam kehidupan</li> </ul>	10	
<p>➤ <b>KEGIATAN INTI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Mengamati <ul style="list-style-type: none"> <li>• salah satu siswa menunjukan arti dari teks tersebut, yang mencermati dan mebenarkannya jika terdapat kesalahan</li> </ul> </li> </ul>	70	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• setelah siswa bisa memahami arti perkosa kata</li> <li>• siswa diminta mendemonstrasikan dialog tentang materi</li> <li>✓ Menanya</li> <li>• melalui pemberian motivasi dari guru siswa bertanya terkait dengan teks baik dari kosa kata maupun yang lainnya</li> <li>• peserta didik yang lain memeberikan tanggapan</li> <li>✓ Eksplorasi/ Eksperimen</li> <li>• siswa mencari kosa kata yang sulit</li> <li>• memahami dan menterjemah dialog</li> <li>• siswa mengungkapkan kembali isi teks tentang materi</li> <li>✓ Mengasosiasi</li> <li>• dari hasil bermain peran tersebut siswa menunjukan arti dari teks tersebut dan mengungkapkannya kembali</li> <li>• siswa dapat mengungkapkan kosa kata lain yang sepadan dengan teks ( persamaan arti ) dan guru guru memberikan penguatan dari hasil ungkapan siswa tentang kosa kata lain</li> <li>✓ Mengkomunikasikan</li> <li>• secara berpasangan siswa melakukan dialog teresebut</li> <li>• peserta didik secara bergantin</li> </ul>	10	
--	----	--

<p>mendemonstrasikan dialog tersebut.</p> <p>➤ <b>KEGIATAN PENUTUP.</b></p> <p>✓ Guru melaksanakan penilaian lisan</p> <p>✓ Memberikan tugas pengayaan</p>		
--	--	--

Mengetahui,  
Kepala MTs Kota agung

Samsuri S.Pd.I  
NUPTK.8138755656200013

Kota Agung, 01 Agustus  
2023  
Guru Bidang Studi

Luthfi Permana Putra Setya S.Pd

## TEKS MAHARAH KALAM

siklus 1

### الواجب المنزلي

الأستاذ : السلام عليكم ورحمة الله وبركة

تلميذ: وعليكم السلام ورحمة الله وبركة

الأستاذ : صباح الخير

تلميذ: صباح النور

الأستاذ : كيف حالكم جميعاً ؟

تلميذ: بخير الحمد لله

الأستاذ : طيب , الآن الدرس اللغة العربية , استمعوا هذه القصة !

" يذهب أحمد مع والده إلى شاطئ البحر , ويصل إلى شاطئ البحر في الساعة العاشرة .

(kriiiiinnngg)

طيب , سأعطيكم الواجب المنزلي يعني ترجم هذه القصة إلى اللغة الإندونيسا وجمعوا في يوم الإثنين

تلميذ : نعم

زكية : كيف إذا نفعنا الواجب المنزلي في البيت الآن ؟

زياد : طيب , وسأحمل كرسي , سأرجع أولاً إلى اللقاء في بيتك .

زكية : مع السلامة

(في البيت)

زياد : السلام عليكم

زكية : وعليكم السلام , تعالى يا زياد إلى حجرتي

(في حجرة)

زياد : على فكرة , متى نفعنا الواجب المنزلي ؟



زَكِيَّة : هَيَّا الْآن

(فَعَلْنَا)

زَكِيَّة : الْحَمْدُ لِلَّهِ فَعَلْنَا الْوَاجِبَ الْمَنْزِلِي

زِيَّاح : الْحَمْدُ لِلَّهِ, يَا زَكِيَّة سَأَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ الْآن

زَكِيَّة : نَعَمْ تَفَضَّلْ يَا زِيَّاح

شُكْرًا كَثِيرًا عَلَى وَقْفَتِكَ

## TEKS MAHARAH KALAM

### siklus 2

إلى الْمُقْصَفِ الْمَدْرَسَةِ

زكية: أَنَا جَوْعًا جِدًّا. مَا أَفْطَرْتُ فِي الصَّبَاحِ

زياح: أَنَا كَمَثَلِكِ أَنْتِ لَا أَكَلْتُ وَلَا شَرِبْتُ فِي الصَّبَاحِ

زكية: هَيَا نَذْهَبِ إِلَى الْمَقْصَفِ الْمَدْرَسَةِ

زياح: هَيَا!

زيناب: إِلَى أَيِّنَ أَنْتِ يَا زَكِيَّةُ؟

زكية: إِلَى الْمَقْصَفِ، هَيَا نَذْهَبِ.

زيناب: لَا

زياح: لِمَاذَا؟

زيناب: أَكَلْتُ فِي الْبَيْتِ

زياح: ثُمَّ إِلَى أَيِّنَ تَذْهَبِينَ الْآنَ؟

زيناب: أَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ. سَأَعْمَلُ الْوَضِيفَةَ هُنَاكَ

زياح: أَيُّ الْوَضِيفَةِ؟

زيناب: وَضِيفَةُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

زكية: أَنَا لَمْ أَفْعَلْ تِلْكَ الْوَضِيفَةَ

زيناب: سَأَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ أَوْلًا

زكية: نَعَمْ

(فِي الْمَقْصَفِ).

زكية: أَيُّ طَعَامٍ تُرِيدِينَ يَا زِيَا ح؟

زياح: أُرِيدُ رِزًّا مَقْلِيًّا وَشَيْئًا بَارِدًا، وَمَاذَا تُرِيدِينَ

زكية: الرِّزَّ الْمَقْلِيَّ وَ أَشْرَبَ الْقَهْوَةَ بِالْحَلِيبِ

زياح: هَيَا نَكُلْ بِالسَّرْعَةِ قَبْلَ أَنْ يَرِنَ الْجَرَسُ

**Lampiran 2:**

**KISI-KISI INSTRUMEN**

**PENELITIAN JUDUL: Peningkatan Maharah Kalam Melalui Metode Role Play Berbantuan Media Audio Visual Pada Siswa Kelas Unggulan MTs NU Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.**

No	Variabel	Indikator	Sumber	Alat/ instrument pengumpulan data
1	Aktivitas Siswa dalam pembelajaran	1. Mendengarkan penjelasan materi dari guru. 2. Aktivitas bertanya dan menjawab pertanyaan. 3. memperhatikan pemeranan yang dilakukan 4. Malakukan permainan peran sesuai yang diperankan. 5. Memberikan tanggapan terhadap pemeranan yang dilakukan.	- Siswa - Rekaman -Darussalam gontor,2013, <i>Daily Conversation Book1</i> . lampung,language advisory council (LAC) 2013. -Qiroatu Al-Rosyidah, Lifaslu Salisa -Qiroatu Al-Rosyidah, Lifaslu Ar Robi'atu -Kamus Cetak -Kamus Digital ( Almaany Kamus Arab Indonesia ), Aplikasi	- Lembar observasi - Catatan lapangan
2	Hasil belajar maharah kalam siswa	1. Siswa mengetahui mufrodad baru tantang الأعمال اليومية 2. Siswa dapat berperan berbicara dengan teman sebaya dengan	Siswa	Teks sekenario

		<p>menggunakan Bahasa Arab yang baik</p> <p>3. Siswa dapat berperan berbicara tentang الأعمال اليومية dengan orang yang lebih tua dengan bahasa arab yang Baik.</p> <p>4. Siswa dapat menyampaikan pesan yang didapat dengan menggunakan bahasa yang Baik.</p> <p>5. Siswa dapat mempraktikkan berbicara tentang الأعمال اليومية dengan skenario yang dibuat sendiri dengan bahasa yang baik dan lafal yang tepat</p>		
--	--	---	--	--

### Lampiran 3:

#### INSTRUMEN PENGAMATAN AKTIVITAS SISWA

**JUDUL: Peningkatan Maharah Kalam Melalui Metode Role Play Berbantuan Media Audio Visual Pada Siswa Kelas Unggulan MTs NU Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.**

Langkah pembelajaran menggunakan metode role playing berbantuan audiovisual	Indikator aktivitas siswa	Deskriptor pengamatan aktivitas siswa
1. Guru menyampaikan materi tentang الأعمال اليومية berupa teks percakapan,	1. Mendengarkan penjelasan guru tentang materi maharah kalam الأعمال اليومية	a. Sikap duduk baik b. Memperhatikan penjelasan guru c. Tidak gaduh d. Pandangan fokus

<i>Daily Conversation Book1.</i>		
2. Siswa memperhatikan dan menyimak Pemeranan tentang الأعمال اليومية dengan seksama.	3. Aktif bertanya dan menjawab pertanyaan-pertanyaan.	a. Tidak bertanya atau menjawab b. Mengangkat tangan sebelum bertanya atau menjawab c. Bertanya atau menjawab sekali d. Bertanya atau menjawab dua kali
3. Siswa membentuk kelompok dengan anggota 2 orang	4. Melakukan permainan peran sesuai yang diperankan.	a. Berperan sesuai dengan skenario b. Menggunakan bahasa yang santun dalam bertelepon c. Menghayati peran d. Menggunakan vokal yang nyaring dalam bermain peran
4. Tiap kelompok diminta untuk bermain peran di depan kelas secara bergantian.	5. Memperhatikan pemeranan yang dilakukan kelompok lain didepan kelas.	a. Sikap duduk yang baik b. Tidak membuat gaduh c. Pandangan fokus d. Memperhatikan pemeranan kelompok lain
5. Guru merefleksi tampilan siswa.	6. Memberikan tanggapan terhadap pemeranan yang dilakukan kelompok lain.	a. Memberi tanggapan atau tidak memberi tanggapan b. Mengangkat tangan sebelum memberi tanggapan c. Memberi tanggapan sekali d. Memberi tanggapan dua kali
6. Guru menutup pembelajaran.		

**Lampiran 4:**

**LEMBAR PENGAMATAN AKTIVITAS SISWA DALAM  
PEMBELAJARAN BERBICARA MELALUI METODE ROLE PLAYING  
BERBANTUAN MEDIA AUDIOVISUAL**

Nama Siswa : .....

Nama Madrasah : MTs NU Kota Agung

Hari/Tanggal : .....

Petunjuk:

1. Berilah tanda cek (√) pada kolom skala penilaian yang sesuai dengan indikator pengamatan !

1. Jika deskriptor tidak nampak sama sekali.
2. Jika satu deskriptor nampak.
3. Jika dua deskriptor nampak.
4. Jika tiga atau empat deskriptor nampak.

Hal-hal yang tidak tampak pada deskriptor, dituliskan dalam catatan lapangan.

Idikator	Descriptor	Cheek (√)	Skala penilaian				Skor
			4	3	2	2	
1. Mendengarkan penjelasan guru tentang materi maharah kalam الأعمال اليومية	a.Sikap duduk baik b.Memperhatikan penjelasan guru c.Tidak gaduh d.Pandangan fokus						
2. Aktif bertanya dan menjawab pertanyaan-pertanyaan.	a. Tidak bertanya atau menjawab b. Mengangkat tangan sebelum bertanya atau menjawab c. Bertanya atau menjawab sekali d. Bertanya atau menjawab dua kali						
3. Malakukan permainan peran sesuai yang diperankan.	a. Berperan sesuai dengan scenario						

	b. Menggunakan bahasa yang santun dalam bertelepon c. Menghayati peran d. Menggunakan vokal yang nyaring dalam bermain peran							
4. Memperhatikan pemeranan yang dilakukan kelompok lain didepan kelas	a. Sikap duduk yang baik b. Tidak membuat gaduh c. Pandangan fokus d. Memperhatikan pemeranan kelompok lain							
5. Memberikan tanggapan terhadap pemeranan yang dilakukan kelompok lain.	a. Memberi tanggapan atau tidak memberi tanggapan b. Mengangkat tangan sebelum memberi tanggapan c. Memberi tanggapan sekali d. Memberi tanggapan dua kali							
<b>Jumlah skor</b>								

Jumlah Skor = .....Kategori = .....

Analisis data menggunakan rumus:

$$P = \frac{f}{n} \times 100\%$$

Keterangan :

P = persentase aktivitas siswa

F = jumlah skor aspek yang muncul

N = jumlah skor aspek yang diamati (maksimal)

Pencapaian Persentase	Kategori	Penafsiran
< 40%	Sangat kurang	Aktivitas siswa sangat kurang
41%-55%	Kurang	Aktivitas siswa kurang
56%-70%	Cukup	Aktivitas siswa cukup
71%-85%	Baik	Aktivitas siswa baik
86%-100%	Sangat baik	Aktivitas siswa sangat baik

Kotaagung,01Agustus2023

Observer,

Luthfi Permana Putra Setya

### Lampiran 5:

#### Hasil Maharah Kalam Siswa Siklus I Pertemuan 1, Pertemuan 2 Dan Siklus II Pertemuan1

RESPONDEN	NILAI/ SKOR	FREKUENSI	SxF	KUALIFIKASI
(AHMAD DANI)	60	1	60	Tidak Tuntas
(AHMAD Z) (VIKA R) (DEDE A)	64	3	192	Tidak Tuntas
(SULTAN A.L) (AURA A N) (FIERNA S) (KEYSA F)	68	4	272	Tidak Tuntas
(DIMAS P) (MEDIA C) (MARVEL R) (SAIRRA S), (PUTRI N H) (NURUL A M) (PERDI P) (LIA S R)	72	8	576	Tuntas
(ADIRA),	76	10	760	Tuntas



(CAHYA J), (DINDA S), (ERZA S), (INDAH S), (KEYSYA N P) ,(MUHAMMAD B), (MUFTI H) (RENDI) (ROHMADYANI A P)				
(TIARA) (YULI S), (YULIA C).	80	3	240	Tuntas
(KEYSHA N W) (LAYLA M H)	84	2	160	Tuntas
(WIFKI M) (AULIA A)	88	2	176	Tuntas
(MAUDY A) (NABILA A)	92	2	184	Tuntas
<b>Jumlah siswa</b>		35	2.628	-
<b>Jumlah siswa tuntas</b>			27	
<b>Jumlah siswa tidak tuntas</b>			8	
<b>Rata- rata</b>			75,08%	
<b>Persentase ketuntasan klasikal</b>			77,14%	

No	Nama	Hasil maharah kalam		
		Siklus 1 pertemuan 1	Siklus 1 pertemuan 2	Siklus 2 pertemuan1
1	ADIRA	72	76	76
2	AHMAD DANI	56	60	60
3	AHMAD ZIKRI	68	68	64
4	AULIA AZIZA	84	80	88
5	AURA AHWA NISA	68	68	68
6	CAHYA JULIA	72	72	76
7	DEDE ARDIANSYAH	68	68	64
8	DIMAS PARENZA	72	76	72
9	DINDA SAPUTRI	76	76	76
10	ERZA SAKASATI	72	72	76
11	FIERNA SYAFIERA	68	68	68
12	INDAH SAFITRI	78	72	76
13	KEYSA FEBIOLA	68	64	68
14	KEYSHA NAZWA WAHYUNINGTYAS	84	80	84
15	KEYSYA NABILA PUTRI	76	76	76

16	LAYLA MAWADHATUL HUMAIROH	80	80	84
17	LIA SUCI RAHAYU	76	76	72
18	MARVEL RODIANSYAH	72	72	72
19	MAUDY AMELIA	84	88	92
20	MEDIA CIPTAWAN	64	64	72
21	MUFTI HARIANTO	76	72	76
22	MUHAMMAD BADRI	72	72	76
23	NABILA ARTANTI	80	84	92
24	NURUL AINI MAULIDA YANSYAH	64	76	72
25	PERDI PRATAMA	72	72	72
26	PUTRI NILA HIDARMAWI	76	76	72
27	RENDI	76	76	76
28	ROHMADYANI AZASKIA PUTRA	72	72	76
29	SAIRRA FANESA	76	84	72
30	SULTAN AKBAR ALIFKHAN	64	64	68
31	TIARA	72	72	80
32	VIKA RESTIYANA	60	68	64
33	WIFKI MURODI	72	84	88
34	YULI STYAWATI	76	76	80
35	YULIA CITRA	72	80	80
<b>Jumlah Siswa Tuntas</b>		<b>25</b>	<b>26</b>	<b>27</b>
<b>Jumlah Siswa Tidak Tuntas</b>		<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>
<b>Rata-Rata</b>		<b>72,34</b>	<b>73,82</b>	<b>75,08</b>
<b>Persentase Klasikal Ketuntasan</b>		<b>71,42%</b>	<b>74,28%</b>	<b>77,14%</b>

نوٹیق

**Guru Menyampaikan Materi  
Maharah Kalam**



**Aktivitas Bertanya**



**Praktik Berperan Sesuai Yang Di Perankan**





**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG**  
**PUSAT PERPUSTAKAAN**

Jl. Letkol H. Endro Suratmin, Sukarame I, Bandar Lampung 35131  
Telp.(0721) 780087-74531 Fax. 780422 Website: [www.radenintan.ac.id](http://www.radenintan.ac.id)

**SURAT KETERANGAN**

Nomor: B- 3280 / Un.16 / P1 /KT/ XII / 2023

*Assalamu'alaikum Wr.Wb.*

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Dr. Ahmad Zarkasi, S.Ag., M.Sos. I  
NIP : 197308291998031003  
Jabatan : Kepala Pusat Perpustakaan UIN Raden Intan Lampung

Menerangkan bahwa tesis dengan judul:

ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية في الصف المتفوقة بمدرسة النهضة العلماء المتوسطة كوتا اجونج

Karya :

NAMA	NPM	PPs/PRODI
لطفى بيرماتا بوترا ستيا	2188104006	S2/PBA

Bebas plagiasi sesuai dengan hasil pemeriksaan tingkat kemiripan sebesar 2 % dan dinyatakan *lulus* dengan bukti terlampir.

Demikian Keterangan ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb.*

Bandar Lampung, 12 Desember 2023  
Kepala Pusat Perpustakaan

Dr. Ahmad Zarkasi, S.Ag., M.Sos. I  
NIP.197308291998031003

Ket:

1. Surat Keterangan Cek Turnitin ini Legal & Sah, dengan Stempel Asli Pusat Perpustakaan.
2. Surat Keterangan ini Dapat Digunakan Untuk Repository;
3. Lampirkan Surat Keterangan Lulus Turnitin & Rincian Hasil Cek Turnitin ini di Bagian Lampiran Tesis Untuk Salah Satu Syarat Penyebaran di Pusat Perpustakaan.

ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة  
لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية  
والبصرية في الصف المتفوقة بمدرسة  
النهضة العلماء المتوسطة كوتا اجونج  
*by Perpustakaan Pusat*

**Submission date:** 12-Dec-2023 11:06AM (UTC+0700)

**Submission ID:** 2255004543

**File name:** ek\_Turnitin\_1\_Perpus\_Tesis\_Luthfi\_Permana\_Putra\_Setya\_1,4,5.docx (236.11K)

**Word count:** 10262

**Character count:** 50341

ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار باستخدام وسائل السمعية والبصرية في الصف المتفوقة بمدرسة النهضة العلماء المتوسطة كوتا اجونج

ORIGINALITY REPORT

2% 	2%	1%	%
SIMILARITY INDEX	INTERNET SOURCES	PUBLICATIONS	STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	<a href="http://www.investkz.com">www.investkz.com</a> Internet Source	1%
2	<a href="http://ojs.uninus.ac.id">ojs.uninus.ac.id</a> Internet Source	<1%
3	V Rewah, V Sulangi, S Salajang. "Development of learning devices with the PBL model using the Pythagoras theorem of RME approach", Journal of Physics: Conference Series, 2021 Publication	<1%
4	<a href="http://repository.iainbengkulu.ac.id">repository.iainbengkulu.ac.id</a> Internet Source	<1%
5	<a href="http://doczz.net">doczz.net</a> Internet Source	<1%
6	Shinta Zumana Harahap, Darwin Zainuddin. "DEVELOPMENT OF INTERNET-BASED ARABIC LEARNING MEDIA AT MADRASAH ALIYAH DARUL HAKIM OLD MOUNTAIN PADANG LAWAS NORTH", Academy of Education Journal, 2023 Publication	<1%

---

**7** repository.unikama.ac.id  
Internet Source

<1%

---

**8** ejurnal.budiutomomalang.ac.id  
Internet Source

<1%

---

Exclude quotes On

Exclude matches Off

Exclude bibliography Off